ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

4

藤代 健（ふじしろ たけし）

ながされて藍蘭島 登場人物紹介

とうじょうじんぶつしょうかい

あらすじ

ある日、東方院行人は、
父親とのケンカをキッカケに、
勢いで家出をしてしまった。
船に乗り込んだまでは
良かったが、
うっかり船から転落。
100年に一度級の大嵐に遭い、
数日間の漂流の末、
ここ、"藍蘭島"に辿り着いた。
でも、この島、ちょっとヘン。
…というのも、この藍蘭島は、
女の子ばかりの島だった!!
行人を待ち受けていた、
うらやましすぎる(?)運命。
——これは、島で唯一の少年の
ハプニングだらけの記録である。

あやね

まちの妹。猪突猛進の意地悪少女。
目立ちたがりや。

まち

あやねの姉。無口な不思議少女。
怒らせると一番怖い。

ちかげ

本が大好きな文学少女。大人しく
気立てがよい。好奇心旺盛な策略家。

りん

粋な江戸っ子気質少女。
乙女チックな一面も。女の子にモテる。

ぱな子さん

ちかげの家でメイドしてる
島一番の美少女…!?

ゆきの

島の最年少。
おませなワガママ少女。動物が大好き。

ながされて藍蘭島④

第19話	ふんじばって	5
第20話	はずかしくって	31
番外編	かわりたくって	57
第21話	聞きたくて	65
第22話	とりかえて	91
第23話	ためしたくって	117
番外編	かなえて	145
第24話	ひゃっこくて	155

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

ながされて藍蘭島

LATELY, IT SEEMS THAT STRANGE THINGS HAVE BEEN HAPPENING IN THE VILLAGE...

WELL THEN, IT'S ALMOST TIME FOR BREAKFAST

~♪

HEY WAIT ONEE-SAMA, I'LL HELP TOO!

IT DOESN'T REALLY MATTER WHO DOES THE COOKING!

EHH~~~

DON'T BE A HINDER-ANCE...

THAT'S MY LINE!!

*NOTE: RICE MIXED WITH VEGETABLES

NO VEGE-TABLES EITHER ...

OH? THERE'S NO RICE...

*GO-MOKU ZUSHI ...

WELL, WHAT DO YOU WANT TO EAT ONEE-SAMA?

SO EARLY IN THE MORN-ING?

STRA-NGE ...

THAT'S STRANGE. I THOUGHT THERE WAS ENOUGH LAST NIGHT...

... WHAT'S WITH THOSE EYES...

.....

ボォ

GUGEEEE!!

HOW RUDE... IT WASN'T ME

第19話（だいわ）

ふんじばって

IT'S QUITE UNUSUAL TO HAVE A THIEF IN THE VILLAGE

OH, YOUR HOUSE TOO?

EHH, THE FOOD THIEF GOT TO YOU GUYS TOO

I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS

WELL, IT WASN'T A GREAT AMOUNT, SO PEOPLE DIDN'T RAISE A FUSS ABOUT IT

SEEMS LIKE MANY PEOPLE ARE MISSING RICE, MISO, AND GARDEN VEGETABLES LATELY

SO, THE CULPRIT IS...

THE RATS HERE WOULDN'T DO SOMETHING SO ILL-MANNERED. THEY MIGHT PLAY PRANKS THOUGH...

COULDN'T IT BE A RAT OR SOME-THING?

ガー
SEE, ONEE-SAMA'S HABITS ARE BAD

NO, NOT AT ALL...
W-WHAT? DON'T TELL ME YOU GUYS THINK I DID THIS...?

WHAT'S WRONG SHI-ZUKU?
たたたたた
OOII!! WE HAVE A PROBLEM!

NO, THAT'S A BIT...
I DIDN'T KNOW EVERYONE LOOKED AT ME THAT WAY...

YEA, ALL THE RIPE ONES WERE EATEN LAST NIGHT

THIS IS INCRED-IBLE

UWAA! EVERY SINGLE CUCUM-BER!?

YOUR STOMACH DIDN'T BREAK DOWN?

MACHI, YOU REALLY LIKE CU-CUMBERS THAT MUCH?

WH-! EVEN IKUTO-SAMA AND SUZU ...!

CUCUM-BERS MUST REALLY MAKE GOOD MONEY ...

EATING SO MUCH IN JUST ONE NIGHT...

HUHUHU.... I DON'T KNOW WHO IT WAS, BUT THEY'VE GOT GUTS TO THINK THEY CAN FRAME ME.

Y-YES, MACHI-NEE'S STOMACH WOULDN'T BREAK DOWN FROM JUST THIS MUCH

AH, NO, IT WAS A JOKE

EVERY-ONE'S ... SO MEAN ...

I DON'T THINK THAT'S THE PROB-LEM...

N-NOT GOOD!! ONEE-SAMA IS REALLY ANGRY NOW!!

がば

UHU HUH UHU HUH ♡

ゴゴゴゴゴ

WATCH ME... I'LL DEFINITELY HOG-TIE THE REAL CULPRIT AND MAKE HER REGRET THAT SHE EVER PICKED A FIGHT WITH ME...

EEEHH!!

すたすたすた

YOU GUYS ARE COMING TOO!!

EH, W-WAIT

ALL RIGHT, LET'S GO, IKUTO-SAMA ♡

I'LL GO LOOKING FOR THE THIEF

PLEASE

WE CAN'T LET THE THIEF CONTINUE HIS DOINGS EITHER

I'LL HELP TOO

CAN'T BE HELPED, IT'S UNWISE TO DISOBEY ONEE-SAMA RIGHT NOW

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN MACHI SO ACTIVE...

WHERE...

WHERE IS HE HIDING ...!?

NOPE

CULPRIT

THEN DO YOU HAVE ANY LEADS POINTING TO THE CULPRIT?

CULPRIT

NOPE

BY THE WAY. . DO YOU HAVE ANY CLUES AS TO WHO THE CULPRIT IS?

CULPRIT

CULPRIT

ピヲ

THEN, IF YOU DON'T KNOW WHAT SHE LOOKS LIKE, WHERE SHE'S HIDING, OR ANYTHING ELSE, WHAT ARE YOU SEARCHING FOR?

YOU DIDN'T THINK OF ANY-THING DID YOU..

.....

UNDER-STOOD BOSS!

BOSS?

OTHER HOUSES MIGHT HAVE BEEN ROBBED SIMILARY, SO LET'S SPLIT UP AND ASK THEM

OHH! I SEE

THIS IS WHAT WE CALL "GENBA HYAPPEN". YOU SEARCH THE CRIME SCENE FOR CLUES

YOU SHOULD HAVE SAID THAT SOONER

AH, HOW BOTHER-SOME

OO--!!

LET'S GO THEN!

INDEED

UPON INVESTIGATING AGAIN, THERE ARE QUITE A LOT OF HOUSES THAT TOOK CONSIDERABLE DAMAGE

?

YOU F G-URED IT OUT?

HMM, I SEE

LAST NIGHT WAS AYANE-CHAN AND SHIZU-CHAN'S FIELD... AND

DAY BEFORE YESTERDAY, IT WAS RIN-CHAN AND GRANDMA

THE FIRST INCIDENT HAPPENED TWO WEEKS BEFORE AT THE NORTHMOST HOUSE, YAYA-CHAN'S. FROM THERE ON, IT KEPT HAPPENING TOWARDS THE SOUTH

YEA, IT'S NOT A BIG DEAL BUT..

AHHH, COME TO THINK OF IT...

WHICH MEANS THAT THE NEXT TARGETS WILL BE YUKINO AND KAORI'S HOUSES

AFTER THAT DAY, STEALING FROM HOUSES DAILY, LAST NIGHT WAS AT MY PLACE...

TWO WEEKS BEFORE WAS THE DAY AFTER FLOWER VIEWING

HINYAAA!?

SO IF WE HIDE OUT THERE TONIGHT, WE SHOULD BE ABLE TO CATCH THE CULPRIT

I SEE

HEY, YOU STILL PLAN ON HELPING US!?

WELL LET'S SPLIT INTO GROUPS OF TWO AND KEEP AN EYE ON THINGS

BUT.....

SORRY SORRY. MACHI STARTED INVESTIGATING AND ALL OF A SUDDEN...

IT WAS A BIT SCARY THOUGH

UHU ♡

G-GEEZ! DON'T SCARE ME LIKE THAT!!

H-HEY, THAT'S DISGUSTING!! S-STOP!!

HEY~~~ AYANE-CHAN, PWEAASE~~ ♡

EVERY NIGHT THERE'S ONLY BEEN ONE INCIDENT, BUT LAST NIGHT, AYANE'S HOUSE AND THE CUCUMBER FIELD WERE... ON TOP OF THAT, THE FIELD IS ON THE OPPOSITE SIDE... I'M WORRIED WHY IT DIDN'T FOLLOW THE PATTERN...

?

HE ONLY STOLE A DAY'S WORTH OF FOOD, SO PROBABLY

I WONDER IF SHE'LL COME

LEAVE IT TO US

PLEASE CATCH THE THIEF

LOOKS LIKE MACHI-NEE IS FINE TOO

EITHER PLAYING GAMES OR STUDY-ING

I ALWAYS USED TO STAY UP LATE AT MY HOUSE

MUNYAA

YEA— ARE YOU ALL RIGHT, IKUTO—?

SOME-WHAT

SUZU, YOU LOOK SLEEPY

UNYAA—

DON'T SLEEP WITH YOUR EYES OPEN!

IT'S SCARY

スピー

.....

?

MACHI-NEE?

ガバッ

HEY, WAKE UP ALREADY! WEREN'T YOU GOING TO CATCH THE THIEF!?

AH, HEY, I SAID DON'T SLEEP! HEY MACHI!! YOU TOO!!

スピー

WHAT GOOD WILL IT DO IF YOU FALL ASLEEP, RIGHT SUZU?

WAKE ME UP GENTLY, IKUTO-SAMA ♡

NOTE FUKU MEANS OWL

YOU'RE USEFUL IN THE DARK

SORRY FOR BRINGING YOU ALONG FUKU FUKU

フクー

NO PROBLEMO

OH COME ON, IT'S GOOD TO DO SOMETHING FOR OTHERS ONCE IN A WHILE

GEEZ, WHY DO I HAVE TO DO THIS...

HUWA AA~~~ .....

FUWA!

HEY, DON'T FALL ASLEEP!!

WHIS-PERING IS FINE, SO LET'S TALK ABOUT SOME-THING

IF I KEEP QUIET, I'LL FALL ASLEEP

BE QUIET, OR YOU'LL SCARE OFF THE THIEF!

OH COME ON, LET'S FORGET ABOUT IT AND GO TO SLEEP— SLEEP DEPRIVATION IS BAD FOR THE SKIN~~~

HEY, YOU'RE FALLING ASLEEP TOO!!

CLING

ちらっ

!?

SHE'S HERE !?

HOU!

LIKE-WISE...

N-NOW YOU WON'T BE ABLE TO FALL ASLEEP...

YEP ...

RIN, FUKU FUKU...

IS THAT HER !?

!

TARGET AC-QUIRED !!

ピカッ!

ピカ

WH-I? IN THIS DARKNESS !?

EAT THIS!

LEAVE IT TO ME!!

!!

SHE'S GET-TING AWAY !!

ガバ

GOT HER!!

WE'LL REVEAL YOUR IDEN-TITY...

PRE-PARE YOUR-SELF!

ドガ

UWAA !?

WH-! SHE STEALS HEADS TOO!?

HIII! A HEAD!?

OWOW ...

W-WHAT !? HOW DID SHE GET AWAY!?

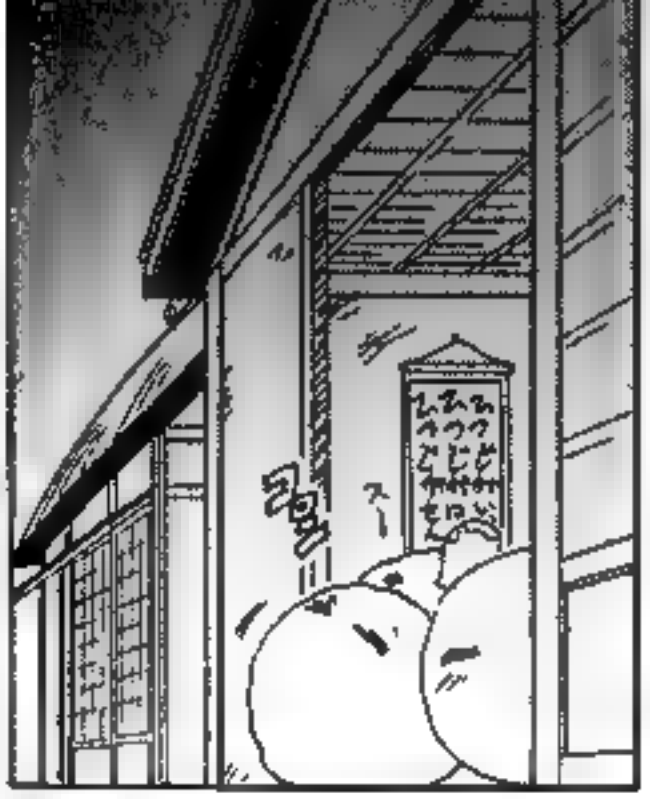
NN!?

WHAT'S THIS ...?

EH? WHY IS THAT...?

...

OH, THIS IS JUST HEADGEAR ...



I WONDER IF THE CULPRIT CAME...?
OH NO! I COMPLETELY DOZED OFF
HEY SUZU, MACHI ...

HUH !?

WE'RE ONLY ON THE LOOK OUT, I ALONE CAN DO IT ..
WELL, CAN'T BE HELPED ...
NN--

THEY BOTH FELL ASLEEP.
AH...

NN... IKUTO ...

EH!? HEY!!

NN —?

S-SUZU, MACHI, SHE'S HERE!

!

ガラ

ガラ

OK THEN!

... NO DOUBT ABOUT IT...

ボリ

ボリ

ムシャ

ムシャ

!?

YOU!!

EH..? AH....

UNYAA—?

SUZU, MACHI!! I'VE GOT HER!!

YOU WON'T GET AWAY!!

HEY, DON'T STRUG-GLE!!

AH! I SEE!

EH!?

TELLING ME NOT TO STRUGGLE ♡

NOO~ IKUTO-SAMA, HOW PUSHY ♡

EH, I COMPLETELY THOUGHT SHE WAS THE THIEF...

IKUTO... WHAT WERE YOU DOING WITH MACHINEE...?

I WAS JUST A BIT HUNGRY

EH? WHY? SINCE WHEN...

EH!? AH!! T-THIS IS..!!

IKUTO-SAMA, I DON'T MIND IF YOU WANT TO BE ROUGH ♡

CONTINUE WHAT!? HEY, YOUR CLOTHES!! YOUR CLOTHES!!

WELL, WHY DON'T WE CONTINUE ♡

WAA!? SUZU, WHAT'S WRONG!?

GEEZ---!! STOP CLINGING TO EACH OTHER!!

.....

C-CALM DOWN SUZU!! I DON'T UNDER-STAND!!

I DON'T KNOW, BUT GET AWAY FROM EACH OTHER!!

I WON-DER

I GUESS THE REAL CULPRIT WAS MACHI AFTER ALL...

YEA

... THE THIEF NEVER CAME...

UMM.. SUZU, ARE YOU STILL MAD?

NOT AT ALL

I DON'T KNOW MYSELF

WHAT WERE YOU SO ANGRY FOR ANYWAY?

LIAR

AS IF!

EH?

?

WHAT'S ..

SHH!

THE VEGETABLES THAT WERE HERE WHEN WE LEFT THE HOUSE ARE GONE.

!

PERHAPS SHE FOUND OUT THAT WE WERE WATCHING THOSE TWO HOUSES, SO SHE SNEAKED OVER TO THE NEXT CLOSEST TARGET...

I WONDER IF IT'S THE THIEF ...?

!

THE BATH ...!?

!

THEY'RE THE SAME THING...

IT MIGHT BE A GHOST OR A PHANTOM!

EH, HEY,

IT'S DANGEROUS!

ALL RIGHT, LET'S HOG-TIE THE THIEF SUZU

Y-YEA ...

WELL, I'LL DO IT BY MYSELF, YOU CAN STAY RIGHT THERE

THIS IS THE END OF THE ROAD THIEF!!

……!

!?

ドド

ドド

B-BLOOD …

ドンッ

HIH!

フラ～

HYAA …

EH? W-WHO'S THAT GIRL!?

ドサッ

I-IKUTO, WHAT HAP-PENED!?

TO BE CONTINUED!!

ながされて藍蘭島

NAGASARETE AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS
#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO
QC: UNFOO42
EDITOR: LEVIN

GEEZ, BECAUSE OF ONEE-SAMA, I PULLED AN ALL-NIGHTER...

AS SOON AS I GET BACK, I'M GOING STRAIGHT TO BED...

BUT...

THAT THING...

I WONDER WHAT IT WAS...

ドン
ドン

AHEM, JUST WHOSE FAULT IS IT, WHOSE ...
GEEZ AYANE, WHAT ARE YOU SO WORKED UP FOR SO EARLY IN THE MORNING..

YOU'RE IN THE WAY! MOVE!!
HEY, WHERE WERE YOU SLEEPING?
I WANT TO SLEEP!!

HOW WAS WHAT?
?
SO, HOW WAS IT AT YOUR END?
AH...
THE THIEF OF COURSE!!

CHAPTER 20
EMBARRASSED

KARA-AGE'S WIFE, HATSU-SAN

NOPE

HEY SUZU... DO YOU KNOW HER?

.....

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HER.

.....!

HMM...

WHAT? THAT BASKET?

TH.... TH....

H-HEY YOU, CALM DOWN! I WASN'T GOING TO ASK YOU TO LEAVE...

!?

Y-YES ...

I'M... CALLED MEI MEI

THEN, I'LL ASK AGAIN... WHO ARE YOU? WHERE DID YOU COME FROM?

ENCORE

U-UMM .. HAVE YOU CALMED DOWN?

WOW, AMAZ-ING ♡

BUT, SINCE I WAS A CHILD, I'VE ALWAYS BEEN A SHY PERSON... I'M ALWAYS MAKING MISTAKES ON STAGE...

MYSELF AND MY FAMILY ARE TRAVELING PERFORMERS

BUT AS USUAL, I COULDN'T CONVERSE WITH PEOPLE

I TRAVELLED WHILE AVOIDING THE PUBLIC ...

I EMBARKED ON A QUEST TO CONQUER IT

SINCE MY FATHER NEVER LET THAT FACT GO UNNOTICED

FATHER

MOTHER

SIBLINGS

BUT AFTER A YEAR HAD PASSED, ONE DAY, IN ORDER TO GET TO THE NEIGHBORING ISLAND,

WE MADE A TRIP ACROSS THE SEA, BUT ENDED UP LOST. THEN WE WERE DRAGGED INTO A GREAT WHIRLPOOL...

ゴォォォ

BUT I STILL MANAGED TO MAKE A FRIEND, AND WE BEGAN TO TRAVEL TOGETHER

ISN'T IT A HASSLE TO DRAW IT ON PAPER JUST TO EXPLAIN IT?

Y-YES ...

AND, BEFORE YOU REALIZED IT, YOU HAD DRIFTED TO THIS ISLAND... HUH

AH, ALL RIGHT, A PICTURE SHOW IS FINE...

U-U-UMM... YOU SEE...

あわわ

BUT YOU CAME TO THE VILLAGE TWO WEEKS AGO. WHAT WERE YOU DOING SINCE THEN?

A GREAT WHIRLPOOL S. JUST LIKE THAT DAY.

PERHAPS SHE CAME JUST LIKE IKUTO DID.

AT THAT TIME, I THOUGHT THIS PLACE WAS UNINHABITED

I DRIFTED TO THE CAPE, FAR NORTH FROM HERE

I WAS ALWAYS SEARCHING FOR MY FRIEND...

WHILE BEING CHASED BY STRANGE CREATURES AND ALWAYS BEING IN A FRENZY

I SEE, COME TO THINK OF IT, THAT WAS ABOUT TWO WEEKS AGO

AH, THE TIME WE WENT FLOWER VIEWING

I THOUGHT THAT THEY MIGHT KNOW SOMETHING ABOUT MY FRIEND I FOLLOWED THEM AND ENDED UP HERE IN THE VILLAGE...

WAIT... LET ME ON-

AND THEN ONE DAY, I SAW PEOPLE WHO HAD COME TO SEE THE CHERRY BLOSSOMS AT THE CAPE

I NEVER ONCE SAW A PERSON SINCE I GOT TO THE ISLAND, SO I WASN'T ABLE TO SUDDENLY CONFRONT PEOPLE

?

YOU SHOULD HAVE COME AND TALKED TO ONE OF US. WE ENDED UP THINKING YOU WERE A THIEF...

I WAS LUCKY. I DRIFTED STRAIGHT TO THIS VILLAGE...

SHE'S PROBABLY HAD A HARD TIME IN THE NORTHERN FOREST

I-I WAS GOING TO ASK FOR SOME FOOD, BUT I COULDN'T SAY IT, AND...

SPLOOF

...

B-BUT EVER SINCE I GOT HERE, I'VE EATEN NOTHING BUT FRUITS...

THEN WHO WAS IT?

EH... YOU DON'T KNOW? IT WASN'T YOU?

YES, THE ENTIRE FIELD!

BUT DIDN'T YOU GO OVERBOARD WITH THE CUCUMBER FIELD?

EH? EHHH!?

PER-HAPS..

U-UMM

INDEED... OI! YOU'RE SAYING THAT I'M STRANGE TOO!!

PEOPLE FROM THE OUTSIDE REALLY ARE STRANGE

U-U-UMMMM UMM...

AHH-H!

ゴロン

どさん

EH? THE CUCUMBER FIELD MIGHT HAVE BEEN DONE BY YOUR FRIEND?

YOU BOTH HAVE AN AMAZING SENSE OF DIRECTION...

WHICH MEANS THAT THEY BOTH WENT COMPLETELY AROUND THE ISLAND IN OPPOSITE DIRECTIONS

WELL, IT DID BOTHER ME THAT THE CUCUMBER FIELD WAS ON THE OPPOSITE SIDE OF ALL THE OTHER HOUSES

SORRY SORRY

EH? IS IT AN ANIMAL?

I-IT'S NOT A PERSON ...

N-NO, UMM...

A BOY? A GIRL?

THE ONE THAT ATE THE ENTIRE CUCUMBER FIELD

HEY MEI MEI, WHAT'S YOUR FRIEND LIKE?

EH, UMM...

***MEI MEI FRIEND NORTH / EAST / SOUTH / WEST
(BETWEEN WEST AND SOUTH IS VILLAGE)

UNY-AA!?

!?

HIDE!!

!

IF IT'S NOT A PERSON NOR AN ANIMAL...

AH, MACHI NEE

WHO KNOWS WHAT SHE'LL DO IF SHE FINDS OUT THAT MEI MEI IS THE CULPRIT...

DID YOU FORGET!? MACHI WAS REALLY ANGRY THAT SHE WAS FRAMED BY THE THIEF!!

AH! I GET IT

OH IKUTO SAMA ♡

SHH!

W-WHAT'S WRONG IKUTO!!

ゴロ ゴロ

ゴロ

I'M FEELING MUCH BETTER NOW

YOU TOO IKUTO SAMA

Y-YO MACHI. DIDN'T YOU GO HOME AND SLEEP?

EH!? R-RE-ALLY!?

AYANE FOUND SOME LEADS

YES. I HAD ALMOST FORGOT-TEN ABOUT THAT

ARE YOU STILL SEARCH-ING FOR THE THIEF?

FORGOT-TEN WOULD HAVE BEEN BEST

WAA! DON'T SHOW YOUR-SELF!

AH... THAT'S MINE...

THIS. SOMETHING THE CUL-PRIT WAS WEARING

(NOTE: INU MEANS DOG)

THIS ISN'T THE TIME TO BE LOOK-ING FOR HER FRIEND ...

W-WHAT SHOULD WE DO... THEY MIGHT FIND MEI MEI...

Y-YES OF COURSE ...

IF I GIVE THIS TO YUKINO'S INU INU, WE'LL BE ABLE TO SNIFF THE CULPRIT OUT

ゴロゴロゴロゴロ

H-HEY MACHI, WHAT IF...

WHAT IF THE CULPRIT WAS REFLECTING HER ACTIONS? AND APOLOGIZED

TO EVERYONE .. YOU'LL FORGIVE HER. RIGHT?

BUT MACHI IS STILL QUITE ANGRY ..

ヒソ ヒソ

?

IT MIGHT BE BETTER IF MEI MEI JUST HONESTLY APOLOGIZED

MEI MEI, COME HERE

BUT ...

IS IT REALLY SAFE ?

R-REALLY!? THANK GOODNESS!!

I'M A GIRL WITH A BIG HEART

YES OF COURSE

G-GO BACK AND HIDE!!

UHUHUHUHUHU

I'LL HAVE TO GIVE BAD KIDS SEVERE PUNISHMENT SO THEY CAN DISCERN RIGHT AND WRONG ♡

ドロドロ

ドロドロ

ドロドロ

YES

ARE YOU TALKING ABOUT THE THIEF THAT WAS AT MY HOUSE LAST NIGHT? THE ONE THAT GOT AWAY FROM RIN AND AYANE

WE'LL TRICK THEM AND MAKE THE THIEF INCIDENT VAGUE AND AMBIGUOUS

LET'S OBSTRUCT THEM SO THEY DON'T FIND THE CULPRIT

WILL IT GO WELL?

I TOLD ME! ME! TO HIDE IN A SAFE PLACE FOR THE TIME BEING. .

INU INU'S NOSE IS VERY GOOD, SO IT'S ONLY A MATTER OF TIME TILL SHE'S FOUND

EH!? A-AL-READY!

I FEEL A PRES-ENCE...

WHAT'S WRONG MACHI-NEE?

?

!?

INU INU, CHECK THIS PLACE OUT

!?

REALLY .?

ISN'T THE PRESENCE THAT BEAVER-SAN?

NN?

AH!

LOOK! OVER THERE!!

I TOLD YOU THAT YOU'LL BE IN BIG TROUBLE IF THOSE PEOPLE

WHY ARE YOU STILL LOITERING AROUND HERE!?

B-BUT .

IF I THINK HE'S NEARBY, I JUST CAN'T SIT BACK AND DO NOTHING.

MY PRECIOUS FRIEND TOONO-SAN... WE WERE ALWAYS TOGETHER IN OUR FUN TRAVELS...

ONCE I GET RID OF MACHI, WE'LL LOOK FOR YOUR FRIEND TOGETHER

DON'T WORRY MEI MEI. YOU'LL FIND YOUR FRIEND SOON ENOUGH.

I SEE... BUT OF COURSE

YOU JUST WANT TO SEE YOUR FRIEND AS SOON AS POSSIBLE

.....

DON'T WORRY EVEN SUZU HAD THAT IN HER MIND FROM THE START

B-BUT .. THAT DOESN'T FEEL RIGHT ..

N-NOT AT ALL..

I MYSELF CAME FROM OUTSIDE..

T-THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE'S BEEN KIND TO ME IN MY TRAVELS...

U-UMM...

THANK YOU SO MUCH

O!!, BIG NEWS!! CHIKAGE'S CUCUMBER FIELD HAS BEEN HIT!!

EH ?

WAA !

H-HIDE !!

UWAA, HOW CRUEL.

I WONDER IF HE ATE THIS ALL ALONE?

INDEED. THERE WAS ONLY ONE KIND OF FOOTPRINT

IS THIS YOUR FRIEND.. TOONO-SAN'S DOING?

Y-YES... TOONO-SAN LIKES CUCUM-BERS...

THERE IT IS

wan wan !!

FIND SOMETHING INU INU!?

EH ?

HEY, OVER THERE...

WA! NOT OVER HERE!

wan wan !

EH ? EH ?

TOWARDS THE RIVER!

ANYWAY, WE HAVE TO FOLLOW THEM!

IT'S BOTH LUCKY AND UNLUCKY THAT IT'S BEEN FOUND...

I SEE! IT'S MEI MEI'S FRIEND!

!

YUP

AROUND HERE?

wan

EH !?

UHU... MY EYES WON'T BE DECEIVED...

THERE ISN'T ANYWHERE TO HIDE HERE...

BUT THERE'S NOTHING HERE

Y-YEA. PERHAPS IT WENT ELSE-WHERE?

OVER THERE!!

W-WHAT THE HECK IS THAT!?

!!

ばしゃあぁ

IS THIS...!?

くるっ

A-AH...!

T-THAT THING... IS TOONO-SAN

AH, THAT KAPPA IS?

THAT'S MORE LIKE A TURTLE

I DIDN'T THINK IT EXISTED OUTSIDE DREAMS..

FIRST TIME SEEING ONE ♡

YES A KAPPA

DEFI-NITELY A KAPPA

*A KAPPA?

WHAT THE HECK YOU DOING!

*NOTE: WATER DEMON

PREPARE YOUR-SELF!

SEALING SPIRITS THAT DO BAD IS THE DUTY OF SHRINE MAIDENS...

I'VE FINALLY FOUND YOU...

UHUHU, IT WAS YOU WHO'S BEEN EATING THE FOOD IN THE VILLAGE...

LIKE THAT?

NO, UMM..

YES! IT'S PROBABLY REGRET-TING IT

S-STOP ALREADY! IT'S NOT LIKE IT DID IT OUT OF SPITE...

BOTH OF YOU CALM DOWN!!

UHUHU. YOU'VE GOT GUTS TO BE PROVOKING ME...

TOONO-SAN ISN'T AT FAULT!

I'M SORRY! I-I'M THE ONE WHO STOLE THE FOOD!

P-PLEASE WAIT!

MEI MEI!

TOONO-SAN!!

?

?

WHO'S THAT?

HUUUUUUU UN— I FINALLY FOUND YOU---

HMMM... I DON'T QUITE GET IT, BUT...

!

?

WHAT'S GOING ON?

AH, ACTU-ALLY...

I'VE LOOKED FOR YOU ALL OVER THE PLACE

OW OW

ISN'T THAT WONDERFUL. MEI MEI-CHAN FOUND HER FRIEND

AH! NOT GOOD!!

Hyaaan"

YOU TWO ARE THE TRUE CUL-PRITS EH....

PUNISHMENT!!!

Hya-aaaa~n!!

?

FOR BAD KIDS LIKE YOU...

HOW DARE YOU FRAME ME...

S-Sorry Please forgive me~n!!

IKUTO-SAMA!

STOP STOP STOP!!

FORGIVE ME! MEI-CHAN!!

PLEASE! MACHI-NEE!

SUZU.

SHE DIDN'T MEAN TO FRAME YOU.

BUT. .

SHE'S ALREADY APOLOGIZED, SO WHY DON'T YOU FORGIVE HER

.....

PUNISHING HER AFTER SHE'S APOLOGIZED ONLY MAKES YOU A DEMON

YOU WERE ONLY FALSELY ACCUSED BE-CAUSE OF YOUR BAD HABITS

INDEED. I DON'T QUITE UNDER-STAND, BUT SHE DOESN'T LOOK LIKE A BAD KID

I UNDER-STAND

REALLY ?

なぜ なぜ

AH NO... NOT AT ALL

FEELS LIKE.. I'M THE ONE WHO'S WRONG HERE...

SEE, GOOD GIRL GOOD GIRL

ガガ

THANK YOU...

I'LL FORGIVE YOU

TH..

I TOLD YOU, I'M A GIRL WITH A BIG HEART

ばき どか ばき どか

AH, WE'LL TALK ABOUT IT LATER...

SLEEPY

--- SO WHO IS THIS GIRL?

AHH, UHHH UHH.

HEY HEY. WHERE DID YOU COME FROM?

ANOTHER PERSON BEGAN TO LIVE ON THIS ISLAND..

AND SO...

BUT THE PEOPLE OF THIS ISLAND ARE NO LESS STRANGE

QUITE STRANGE PEOPLE BUT...

WE MIGHT JUST GET USED TO IT...

HMM, SEEMS LIKE SHE'S HAVING A FUN DREAM...

ONEE-SAMA... ZAMA.

UHOHO

BONUS CHAPTER
WANTING TO CHANGE

AHHH~~

WELL OF COURSE

AM I A SCARY GIRL?

I'D LIKE TO ANSWER HONESTLY, BUT...

ARE YOU HUNGRY AGAIN?

ONEE-SAMA IS SIGHING? WHAT IN THE WORLD IS GOING ON?

AH...

SEE

AHH, THE FOOD THIEVES? I HAVEN'T QUITE SEEN THEM YET

YOU HEARD ABOUT THE NEWCOMER RIGHT?

THESE PEOPLE

WHAT'S WRONG? ASKING SUCH A STRANGE QUESTION, DID SOMETHING HAPPEN?

ACTU-ALLY .

I COULDN'T HELP IT...

THAT'S QUITE UNUSUAL FOR YOU

I NEVER DID PAY THEM BACK FOR FRAMING ME

AFTER BEING SEVERELY SCOLDED BY YOU, THE GIRL'S EYES GREW SO MISERABLE, EVEN IKUTO-SAMA KNEW WHAT THAT FELT LIKE

UHUHU BUT OF COURSE

IKUTO-SAMA WAS PROTECTING HER WITH HIS LIFE

AHHH!

LIKE I SAID, IT'S BECAUSE YOU DO THINGS LIKE THIS

AND THAT YOU'RE A GLUTTON, AND A MIDDLE-AGED WOMAN EAGER TO GET MARRIED

ALSO THAT YOU'RE A SKETCHY PERSON THAT LISTENS TO NO ONE..

IKUTO-SAMA DEFINITELY THINKS I'M A VIOLENT GIRL...

S-SORRY! JUST KIDDING! REALLY!!

NOT GOOD!!

.....

YOU'RE NOT GOOD ENOUGH FOR IKUTO-SAMA. RATHER, IT'S BECAUSE YOU'RE ONLY LEAVING HIM WITH A BAD IMPRESSION

I SEE. THAT'S WHY YOU LOOKED SO BLUE

.....

HOW ABOUT SOME TEA? WE'VE GOT SOME RICE CRACKERS TOO ♡

EH ?

しゅん

A-AYANE-CHAN, YOU DON'T REALLY HAVE TO APOLOGIZE... DON'T WORRY ABOUT IT...

HAHA ONEE-SAMA. YOU PLAN ON CHANGING YOUR IMAGE SO AS TO ERASE THAT EVIL IMPRESSION LEFT ON IKUTO-SAMA...

HERE YOU GO ♡

THIS LOOKS INTEREST-ING ..

EHH, SUZU'S HELPING THE NEWCOMER CLEAN HER HOUSE

YUP. AFTER REMODEL-LING THE WATER MILL ALONG THE RIVER, SHE'LL BE LIVING THERE

ARE YOU PLANNING ON ATTACKING ME! MEI'S HOUSE AT NIGHT? YOU SHOULDN'T BULLY HER

LAUGHING SO WEIRDLY

EHHH!? T-THAT'S NOT IT. . YOU'RE MISUNDER-STANDING!!

YOU'RE ALWAYS LIKE THAT!

UHUHUHUHU...

EHHH, REALLY... THAT'S GOOD TO HEAR...

EH, ON THE CONTRARY, I'VE HAD MORE THAN ENOUGH...

DIDN'T HAVE ENOUGH SNACKS? WANT MY SHARE?

WHAT'S WRONG ?

IKUTO-SAMA THINKS THAT I'M A BULLY...

O-OH COME ON NOW, I WOULDN'T DO SOMETHING SO VULGAR...

YOU DID DAY BEFORE TOO

IT'S HURTING

SEE, YOUR STOMACH SAYS OTHER-WISE SO DON'T HOLD BACK. YOU'D USUALLY EAT SEVERAL DAYS WORTH AND STILL BE FINE

WHY ARE YOU MOVING AWAY?

PROBABLY SINCE YOU FIRST CAME TO THE ISLAND...

Y-YEA..

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE HUNG OUT LIKE THIS

EH !?

Y-YES INDEED...

M-MORE IMPORTANTLY.. WE'RE ALL ALONE RIGHT NOW..

?

UWA HA-HA-HAHA

"VIOLENT"
"GREEDY"
"DESPERATE TO GET MARRIED"

IKUTO-SAMA'S IMAGE OF ME IS JUST LIKE AYANE SAID..

N-NO WAY ...!

NO, WELL... JUST THINKING YOU WERE GOING TO PUSH YOURSELF ONTO ME AGAIN...

WHAT'S WRONG WITH YOU TODAY?

COUGH. M-MY STOMACH HURT'S.

DID SOMETHING HAPPEN ?

NO...

E-EVEN I...

HAVE SOME DAYS THAT I LIKE TO PASS QUIETLY...

W-WHAT IKUTO-SAMA?

HEY MACHI...

DON'T MOVE FOR A SECOND...

EH ?

DON'T TELL ME...

EH !?

W-W-WHAT THE--!?

I-I-IS THAT A K-K-KISS!?

I IKUTO-SAMA...

ドキドキ

YUP, YOU'RE A BIT HOT. FACE IS RED TOO

EH ?

NN---

WELL, JUST WATCHING WAS GOOD ENTERTAIN-MENT

UHUHU SEEMS LIKE YOUR PLAN TO CHANGE YOUR IMPRESSION FAILED♡

OKAY

YOU SHOULDN'T BE WALKING ABOUT WHEN YOU'VE CAUGHT A COLD. COME HERE AND LIE DOWN!

I THOUGHT YOU WERE ACTING STRANGE...

EH !?

N-NO..

GUGOOD, H-HEAVY—

NOT AT ALL ♡

NN? DID YOU SAY SOME-THING?

BUT MACHI IS QUITE CUTE TODAY...

BEEZ IKUTO-SAMA IS SO THICK

MAYBE IT'S BECAUSE SHE'S FEELING SICK...

ながされて藍蘭島

NAGASARETE AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS
#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO
EDITOR: CRESCENTVN

QC: AMD ASSASSIN & SURESHOT

CHAPTER 21 : WANTING TO ASK

MEI MEI AND TOONO-SAN BEGAN LIVING IN THE WATER MILL CLOSE TO SUZU'S HOUSE

GET RIN-CHAN TO FIX IT UP

YES

ARE YOU SURE YOU WANT TO LIVE HERE?

NOW AN INHABIT-ANT OF THE VILLAGE

I'M BACK

BUT THERE WAS A SLIGHT PROB-LEM...

AH IKUTO

THE BATH'S ALL YOURS

OKAY

WAIT A SECOND

!

MEI MEI DOESN'T HAVE A BATH IN HER HOUSE, SO SHE COMES OVER AND USES THIS ONE.

THANK GOODNESS. THEY'RE NOT HERE TODAY...

I CAN'T LET MY NOSE BLEED EVERY TIME

I'VE GOT TO BE CARE-FUL..

MEI MEI'S VERY SUBTLE, SO I CAN'T ENTER SO THOUGHT-LESSLY

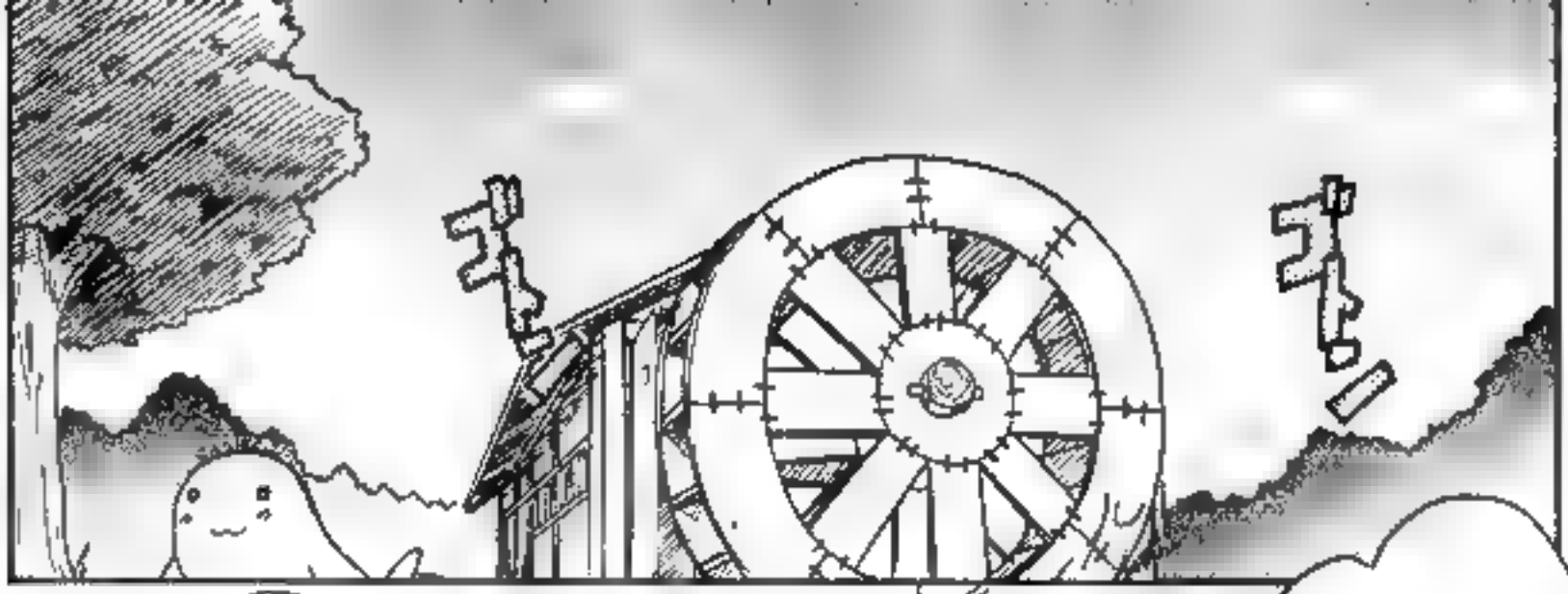
KYAA!

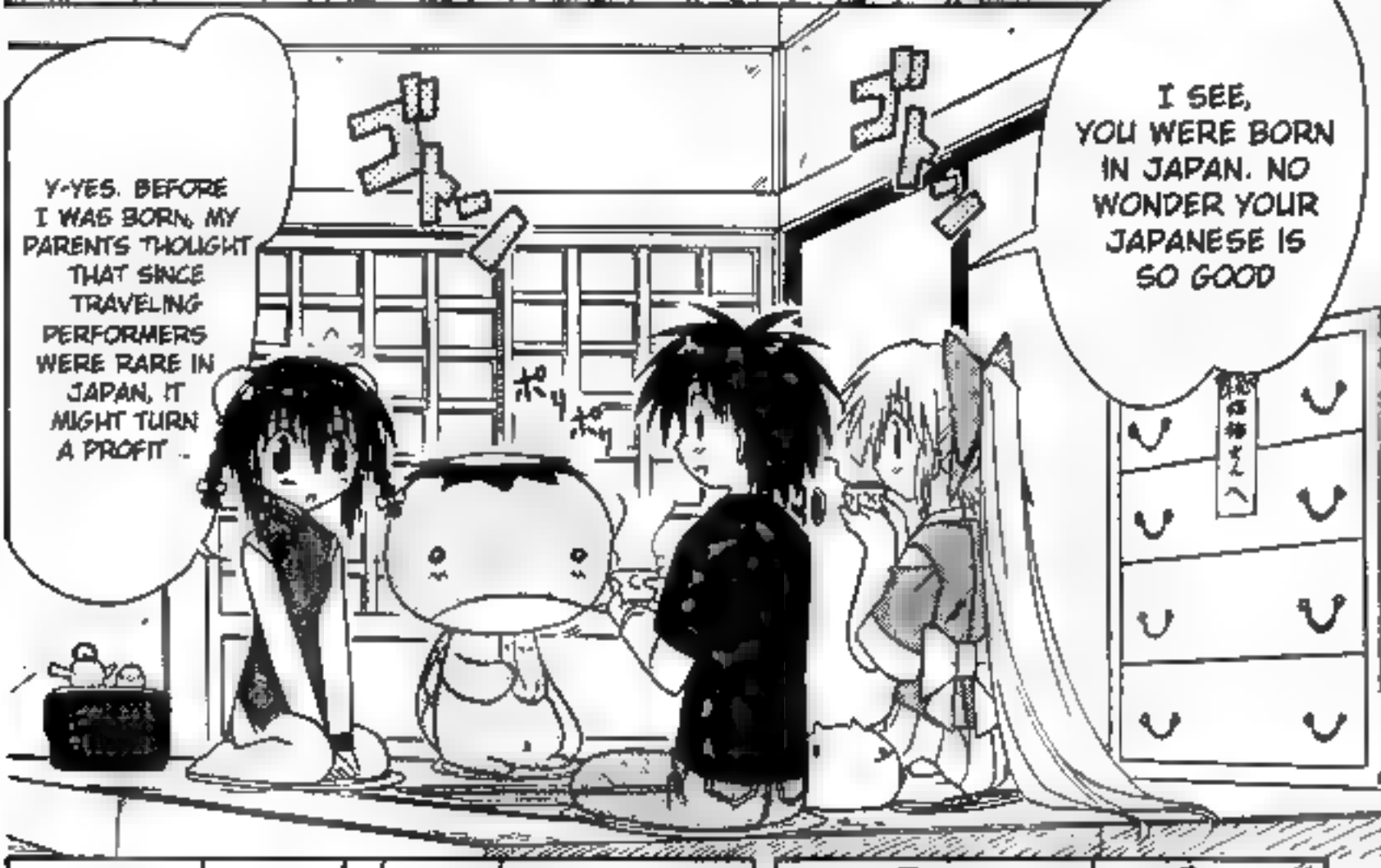
MY LIST OF WOR-RIES HAS INCREASED YET AGAIN

?

BLOOD...

CHAPTER 21
WANTING TO ASK




Y-YES. BEFORE I WAS BORN, MY PARENTS THOUGHT THAT SINCE TRAVELING PERFORMERS WERE RARE IN JAPAN, IT MIGHT TURN A PROFIT..
I SEE, YOU WERE BORN IN JAPAN. NO WONDER YOUR JAPANESE IS SO GOOD

N-NOT AT ALL. I'VE BEEN CAMPING UPTIL NOW, SO COMPARED TO THAT...
CRAMPED AND NOISY
ARE YOU SURE ABOUT THIS PLACE? ISN'T IT INCONVENIENT?

Y-YES, I WAS ALWAYS BEING CHASED AFTER
I SEE, YOU LIVED IN THE NORTHERN FOREST FOR A WHILE DIDN'T YOU. THAT MUST'VE BEEN ROUGH. THOSE GUYS ARE VERY PECULIAR ABOUT THEIR TERRITORY...

BY THE WAY...

MY MASTER SAID HE DOESN'T KNOW WHAT THAT THING IS

SEEMS LIKE HE GAVE UP HIS SEAT TO THE ONE THAT DEFEATED HIM...

EHH

AH, THAT ONE WAS THE FORMER LORD OF THE NORTH

ESPECIALLY A CERTAIN TWO-TAILED TIGER, HE WAS VERY FRIGHTENING...

FORMER ?

DO YOU ALWAYS WALK AROUND WITH THOSE THINGS ON YOU?

I WAS ALWAYS IN DISGUISE AND HIDING, WHICH TOOK UP MOST OF MY TIME...

FEELS LIKE I WAS CHASED AFTER UNNECESSARILY THOUGHT..

N-NO

MEI MEI-CHAN, DIDN'T YOU SEE THE CURRENT LORD?

IT'D BE A PROBLEM FOR ME IF YOU DID...

THEN WHY DON'T YOU COME OVER? WE HAVE A HOT SPRING YOU KNOW

BECAUSE I LOVE BIG BATHS

BUT THE MOST HORRIBLE THING WAS BATHS

AH, THAT'S WHY YOU WERE IN THE BATH WHEN YOU SNEAKED INTO THIS HOUSE

WELL, THINGS THAT DON'T EXIST JUST DON'T EXIST

IKUTO IS SO STUBBORN. IT'S RIGHT BEFORE YOUR EYES, YET YOU STILL DON'T BELIEVE

WE CAN ALWAYS WORK OUT A SOLUTION

AH I SEE. KAPPA'S NEED WATER

S-SORRY, TOONO-SAN HAS TO BE BY THE RIVER...

ANOTHER PICTURE STORY

SEE, BLOOD

IT'S A SAD STORY THAT BRINGS TEARS TO BOTH THOSE WHO LISTEN TO IT AND THOSE WHO TELL IT ..

そうそう

WELL LET'S SET THAT ASIDE. HOW DID MEI MEI-CHAN AND TOONO-SAN END UP TRAVELLING TOGETHER?

HERE, LOOKIE LOOKIE

THE ORIGIN OF THAT SHRINE GOES BACK TWO HUNDRED YEARS. IT IS SAID THAT NEAR THAT RIVER RESIDED A COMMUNITY OF KAPPAS

ACTUALLY, TOONO-SAN WAS SEALED IN A SMALL SHRINE BY A CERTAIN RIVER

FIEND

THAT KEPT ON HAPPENING FOR MANY YEARS, AND THE VILLAGE PEOPLE FINALLY GOT ANGRY. THE LOCAL BUDDHIST PRIEST PUNISHED HIM BY SEALING

NORMALLY, KAPPAS NEVER APPEAR BEFORE HUMANS BUT .. IT SEEMS THAT TOONO-SAN ATE EVERY SINGLE CUCUMBER IN A NEARBY FIELD

I TOLD THE DEPRESSED TOONO-SAN THAT I'D HELP HIM TO FIND A CLEAN RIVER

BUT THAT RIVER WAS NO LONGER INHABITABLE FOR A KAPPA, AND TOONO-SAN'S FRIENDS WERE NO MORE...

SINCE I FELT SORRY FOR HIM, I ENDED UP BREAKING THE SEAL

ONE WHERE HE'D DEFINITELY FIND HIS FRIENDS IN...

HE DIDN'T LEARN FROM EXPERIENCE DID HE

IN OTHER WORDS

.....

--- AND THERE YOU HAVE IT

IT'S SO SAD

NNN, I'VE HEARD A LOT ABOUT THEM IN FOLKLORES, BUT THIS IS MY FIRST TIME SEEING ONE

DO YOU THINK THAT THIS TURTLE'S FRIENDS MOVED TO THIS ISLAND? THERE ARE LOTS OF STRANGE CREATURES HERE

I'M A KAPPA

HE COULDN'T HELP HIMSELF. THIS ISLAND'S CUMCUMBERS ARE BIG AND DELICIOUS, AND ON TOP OF THAT, THE RIVERS ARE CLEAN. TO TOONO-SAN, THIS PLACE IS LIKE HEAVEN

ポリ ポリ

R-REALLY!!

COME TO THINK OF IT. . I HEARD THAT SOMEONE SAID THEY SAW A KAPPA A LONG TIME AGO...

AYANE EHH. THAT PROBABLY ISN'T CREDIBLE...

IT WAS AYANE. IF I REMEMBER CORRECTLY, SHE RAISED A BIG FUSS ABOUT IT

くふー

♪ ISN'T THAT GREAT

I REMEMBER!

AH!

NEITHER SUZU NOR IKUTO-SAMA WERE IN THE R HOUSE...

AHH, I'M BORED

EH, IKUTO-SAMA!?

I-I WAS JUST KIDDING ♡

WELL IF YOU SAY SO.

TRAPS? WHAT KIND?

HMM, FIRST I'LL PUT RED PEPPERS INSIDE SOME RICE CAKES..

AH, I KNOW, SINCE I'M WATCHING THE HOUSE, WHY DON'T I LAY DOWN SOME TRAPS WHILE I HAVE TIME ♡

YEA. DO YOU REMEMBER? IT'S QUITE AN UNUSUAL TURTLE

EH? HAVE I SEEN ANY STRANGE TURTLES?

BUT WAS THERE A TIME WHEN I SAW A TURTLE?

IT HAPPENED A FEW YEARS AGO

YOU STILL HAVEN'T MET WITH MEI MEI AND TOONO-SAN?

LIKE THE TURTLE THAT JUST CAME?

SINCE I WAS AWAKE ALL NIGHT, I SLEPT FOR THE ENTIRE DAY THAT DAY

MEI MEI IS THE HUMAN. SHE'S A VERY GOOD GIRL, BUT SHE'S TIMID AND VERY SHY

SO, WHAT KIND OF PEOPLE ARE THESE NEWCOMERS? ONEE-SAMA WAS IN A BAD MOOD, SO I COULDN'T ASK HER

YOU'RE TOO EASY TO UNDER-STAND...

OH COME NOW, I-I WOULDN'T DO SUCH A THING

WAIT

...YOU CAN'T BULLY HER

I TOLD MACHI THE SAME THING

HMM, TIMID HUH...

WHERE'S ME, ME! AND TOONO-SAN?

EH

AH IKUTO

AND, TOONO-SAN IS...

THAT DISGUISE STANDS OUT.

I'M ASHAMED OF SHOWING MYSELF TO PEOPLE, SO I DISGUISE MYSELF. .

DID YOU WALK HERE LIKE THIS?

UWAAAA!

MEI MEI-CHAN'S RIGHT HERE...

HELLO

Y-YES, I-I'M MEI MEI...!

HMMM, YOU'RE THE MUCH TALKED ABOUT NEW-COMER. .

S-SORRY SORRY! I WON'T STEAL AGAIN, SO PLEASE FORGIVE ME——!!

……

ニマー

コペ コペ コペ コペ

EEHHH!?

SHORTY

I'M AYANE, YOUNGER SISTER OF THE SHORTY THAT CHASED YOU AROUND THE DAY BEFORE YESTERDAY

HEY YOU!!

HOW RUDE!!

AHAHAH, THAT'S ONLY AYANE'S DE-LUSION

HEY WHO IS THAT PERSON ?

PEOPLE CALL ME THE CUTEST, MOST GRACEFUL AND BEAUTIFUL GIRL IN THE VILLAGE ♡

しゃーん

UHUHU DON'T WORRY, I'M DIF-FERENT FROM THAT SLOW BEAST ♡

EHH!? YOU TWO ARE MARRIED AT THAT AGE!?

WAIT! DON'T LISTEN TO HER!!

GEEZ♡ HUBBY YOU'RE SO MEAN ♡

UHYAAA

R-REALLY? NOW THAT YOU MENTION IT, IT LOOKS TRUE

I-I'M THIRTEEN

AH, SAME AS ME

BY THE WAY, HOW OLD ARE YOU?

IF I WIN HER OVER, I COULD MAKE HER MY OBEDIENT SLAVE ♡

HUHU ♡

THIS GIRL IS SO HONEST AND CUTE ♡

AH, THANK YOU SO MUCH AYANE ONEE-SAMA!!

I SEE, IN THAT CASE, YOU JUST CALL ME ***ONEE-SAMA*** ♡ ♡ ♡

THIS GIRL

OOII! TOONO-SAN

HMMM THAT TURTLE HUH. I CAN'T SEE IT VERY WELL FROM HERE

COME HERE

AYANE, THAT ISN'T A TURTLE..

T-TOONO-SAN IS OVER THERE

SINCE I FEEL GOOD, I'LL GIVE SOME SERVICE!!

SO, WHERE'S YOUR FRIEND THAT'S SEARCHING FOR HIS COMRADES?

EH?

IT'S A KAPPA

ポヤ

ポヤ

ヒタ

ヒタ

?

K-KA...

K-K-K-KA...

?

AYANE?

KA...

YUP, DID YOU SAY THAT YOU'VE SEEN ONE BEFORE...?

KAPPA?

PLEASE

KAPPA----!?

AYANE!?

EH? SO WHEN SHE SAW TOONO-SAN, SHE REMEMBERED THE FEAR FROM BACK THEN?

AYANE SAID THAT SHE WAS ATTACKED BY A KAPPA

AH! I REMEMBER

W-WHAT HAPPENED TO HER?

!!

TOONO-SAN!?

YEA!

WE'RE GOING AFTER THEM TOO!

BUWAA! H-HEY

TOONO-SAN, WAIT FOR ME, I'LL COME TOO!

IS THERE A KAPPA HERE...

ピーヒー

ピーヒー

W-WHY...

T-THANKS TO HIM, THAT NIGHTMARE HAS COME BACK TO HAUNT ME...

ドン

GEEEEEEEEEEEE!!!

HERE YOU GO

AH, WATER? THANKS

すり

A-AYANE ONEE-SAMA, T-TOONO-SAN ISN'T VIOLENT

ぱた

たたた

THAT'S SO RUDE

N-NOOOO! LET ME GO——!!

WAA!!

KYAAA!!

A-ARE YOU ALIVE?

AH. . . AYANE ONEE-SAMA ...?

A-ANY-WAY, WE'VE GOT TO CATCH HER!

THAT DOESN'T AFFECT AYANE ONE BIT!

EH!?

!?

P-PLEASE WAIT AYANE ONEE-SAMA!

NOOOOOOOOOO!!

TO PUT IT SIMPLY, IT'S LIKE A SCAR IN HER HEART. AYANE MUST REALLY HAVE BEEN FRIGHTENED BY THAT TURTLES COMRADE

*TIGER ?

*DELI-CIOUS?

ARE TIGERS DELI-CIOUS?

WAIT!

PUNO...

SHE'S BEEN TRAU-MATIZED

GEEZ, THAT AYANE WE JUST WANT TO HEAR WHAT YOU HAVE TO SAY

*NOTE: IKUTO SAID "TORAUMA" - TRAUMA. SHE'LL HEARS "TORA" - TIGER, AND "UMA" DELICIOUS.

AH...

AS LONG AS TOONO-SAN IS CHASING AFTER HER, SHE'LL CONTINUE TO RUN?

WHICH MEANS THAT...

.....

AYANE VISION

Hiiiiiii—

OOO! TOONO-SAN, HOLD UP A SECOND!! STOP!!

WAA !!

NOOOOOOOO!

ぐっ!

NOO!

LIKE I SAID, I'LL TALK TO AYANE...

YOU FIEND

HEY WAIT! YOU SHOULDN'T CHASE HER!

STAY AWAY FROM ME---!!

AHHHN, WHY AT SUCH A CRUCIAL TIME---!

HEY IKUTO!

I-IKU-TO!!

ガバッ

KUHHH!!

EH? WHERE'S MEI MEI-CHAN...?

NOOO, S-SOME-ONE...

ピーー

STAY PUT AL-READY

ピーー

ピーー

ピーー

AYANE ONEE-SAMA!

EH?

SORRY !!

AFUN

T-THAT WORKED

NN...

W-WHERE ...?

TELL ME TELL ME NOW

NOOOOO~~! IT'S STILL HERE~~~!!

SORRY

SORRY

ガバ!!

ガバ!!

HEY! I KNOW YOU'RE WORRIED ABOUT YOUR FRIENDS, BUT CALM DOWN

I-IKUTO SAMA ♡

SORRY AYANE, I DIDN'T THINK YOU WERE SCARED OF ANY-THING OTHER THAN MACHI

YOU PROBABLY DON'T REMEMBER MUCH, BUT PLEASE TELL US WHERE YOU SAW TOONO-SAN'S COMRADES

THAT PLACE...

EH?

I DON'T REMEMBER IT AT ALL

ON TOP OF THAT, I ONLY PASSED THAT PLACE WHEN I GOT SEPERATED FROM ONEE-SAMA AND WAS LOST

MACHI DID?

I'VE ONLY BEEN TO THAT PLACE ONCE IN THE FIRST PLACE, AND ONEE-SAMA TOOK ME THERE!

WHAT DO YOU MEAN WHY? THAT WAS A SEVERAL YEARS AGO. I WAS ONLY SIX YEARS OLD THEN!

EHHH WHY!?

DO YOU EVEN KNOW MACHI'S HOUSE!?

W-WAIT

H-HEY TOONO-SAN!?

EH?

GEEZ, UPTIL THIS VERY DAY I STILL REMEMBER THAT SCARY INCIDENT...

だだだだ!

NN. . WELL WE'RE TALKING ABOUT MACHI ...

I WONDER IF MACHI-NEE REMEMBERS WHERE THE POND IS?

はぁん

GEEZ. GOING OF ON YOUR OWN WITHOUT LISTENING TO WHAT PEOPLE HAVE TO SAY.

YES

OF COURSE I REMEMBER

PERFECTLY WELL

はぁん

EH?

BUT THERE ARE NO KAPPAS THERE

B-BUT AYANE SAID SHE SAW ONE...

COULD YOU TELL US WHERE IT IS?

WAR

WOOHOO! ISN'T THAT WONDERFUL TOONO-SAN!

VERY WELL...

THAT WAS A DISGUISE I WORE TO FRIGHTEN AYANE

DIDN'T THINK SHE WOULD BE THAT SCARED

AHH... ALL OUR EFFORTS IN VAIN...

SORRY

DON'T MENTION IT

CHEER UP THERE'S DEFINITELY SOME KAPPA ON THIS ISLAND SOMEWHERE!

OH MY

YUP

INDEED. THERE MIGHT BE SOME MORE EYE-WITNESS ACCOUNTS OF THEM

HOW STRANGE FOR A KAPPA TO BE AWAY FROM IT'S COMMUNITY

Y-YES. I'LL GROW AN ENTIRE FIELD OF CUCUMBERS

I'LL HELP

ME TOO

THAT'S SO NOSTALGIC. BACK THEN, I WOULD ALWAYS SECRETLY RUN OFF AND PLAY WITH THEM

HEY! SOMEONE UNTIE ME!!

SORRY CAN'T DO IT

GEEZ--!!

AHHH-HHH!!

ながされて藍蘭島

NAGASARETE AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS
#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO
EDITOR: CRESCENTVN

QC: AMD ASSASSIN & SURESHOT

CHAPTER 22
REPLACED

Uyaaa—
Doyle—
Edgar—
Agatha~
ぎゃ！

Geez~~~

Do it quietly~~~ I can't sleep~~~

Ah juuuh~~~ Mornin~~~

CHIKAGE-SAN, IT'S ALREADY PAST NOON! HOW LONG DO YOU PLAN ON SLEEPING FOR!

GEEZ! I WON'T ALLOW IT TODAY!

GYAFUN

IT ISN'T MORNING

Panzko san good morning~~~

Mmm Ahn

BUT—

I CAN'T EVEN CLEAN PROPERLY

THE ROOM'S SO UNTIDY

NO BUTS!

ALL RIGHT, I WILL

YA RIGHT ♡

I FEEL SORRY FOR PANAKO-SAN, BUT I'M NOT ..

EH ?

THERE ARE STILL A LOT OF BOOKS I HAVEN'T READ YET AND CLEANING THEM UP ONE BY ONE IS A PAIN

OWOW... PERHAPS I'D BETTER DO A LITTLE BIT OF CLEANING...

ケホ

UKYAAAAAAAA!!

WHAT IS THIS HARD BOOK?

THE CORNER

T-THAT ONE REALLY HURT...

UKYAAN!!

I-IS THIS IT?

パラ

!

HUH
UHU
...

What's the hurry—

What Suzu—?

Mm—?

IKUTO---
HEY, WAKE UP!

DID WE HAVE PLANS FOR TODAY...

UNYAAA

I WAS LIKE THIS WHEN I WOKE UP

U-UWAAA!? S-SUZU!? Y-YOU'VE SHRUNK... RATHER, YOU'RE LIKE A CAT!!

EH ?

WHAT HAPPENED TO ME...?

YOU TOO IKUTO, SEE

E-EVEN A TAIL!?

W-WH--!? E-EARS!? D-DOG EARS!?

ぶぎー

TONKATSU, WHAT ABOUT YOU...

ぶぎー

I DON'T KNOW. ONCE THAT PERSON LEAVES, YOU NEVER KNOW WHEN HE'LL COME BACK..

WHEN WILL DAD COME BACK-NYO?

HEY MOM

W-WHAT'S GOING ON...?

WHAT MOMO, SAGAMI?

U-UMM ...

OH, GOOD MORNING SUZU-HAN, IKUTO-HAN

MOR NIN'

MORN-ING-NYO

HATSU

こｈ-ん

EHHH!? DON'T TELL ME, YOU'RE KARAAGE-SAN'S WIFE!?

?

SAGAMI

MOMO

OH COME NOW, ARE YOU STILL SLEEPING?

I'M SORRY, WHO ARE YOU?

I'M HATSU

HATSU-SAN IS.

HATSU ...?

UNYA AA

HATSU-SAN AND THE OTHERS ARE NOW HUMANS...

WHAT IN THE WORLD IS GOING ON? MYSELF AND SUZU HAVE BOTH TURNED INTO ANIMALS

UNYAA !

ANYWAY, LET'S GO TO THE VILLAGE AND ASK SOMEONE WHO MIGHT UNDERSTAND WHAT'S GOING ON

THANK GOODNESS, NOTHING SEEMS TO HAVE HAPPENED TO KUMA KUMA. WHERE'S YUKINO...

AH, IT'S KUMA KUMA-NYA

!?

AH, *IKU IKU, GOOD MORNING

*NOTE: IKU IKU IS A PLAY ON WORDS WITH IKU'O

WHAT ARE YOU SAYING, I'M KUMA KUMA

NO, NOT YOU, KUMA KUMA IS..

UNYAA? THEN THE BEAR ABOVE YOU IS?

HEY HEY, WHAT ARE YOU DOING KUMA KUMA!? GET OFF THAT GIRL AT ONCE! YOU'RE TOO HEAVY!!

ME? HOW DO I GET OFF?

E-EHH? YUKINO!?

ARE YOU STILL ASLEEP?

CAN'T YOU TELL? IT'S YUKINO

EVERY-ONE ELSE TOO?

DON'T TELL ME

NO WAY?

YUKI YUKI, AREN'T YOU A BIT HEAVY TODAY?

IKUTO, I'M COM-PLETELY CON-FUSED

THE BEAR ON TOP IS YUKINO AND THE GIRL AT THE BOTTOM IS KUMA KUMA?

IT'S SUZU-NYA

MEI MEI--- ARE YOU IN?

ゴトン

ゴトン

MEI MEI?

THERE! OVER THERE-NYA

THEY'RE NOT IN?

.....

WHY ARE YOU SO FRAN-TIC?

WHAT'S WRONG MEI MEI?

O!!! MEI MEI, WAIT---

UNYAA ~

HER VOICE IS DIFFER-ENT

MEI MEI?

NN, IF IT ISN'T IKUTO AND SUZU

ぎゅ

ぎゅ

AH

?

A PLATE AND A SHELL-NYA!

ARE YOU TOONO-SAN--NYA?

Y-YOU WERE A GIRL?

YOU COULDN'T TELL?

KAPPAS ARE ALMOST ALWAYS IN WATER, SO WEARING CLOTHES WOULD BE STRANGE

WHAT ARE YOU LOOKING AT?

WHY AREN'T YOU WEARING CLOTHES!

LOOK PROPERLY! NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, I'M A FINE KAPPA!

THAT'S MY LINE!

GYAAA! SORRY SORRY. I ACCEPT, I ACCEPT!!

INSISTING THAT YOU'RE STILL A KAPPA

GEEZ, EVEN THOUGH YOU'VE CHANGED FORM, YOU'RE STILL SO STUBBORN

EH?

YOU DON'T KNOW ...?

AND WHAT DO YOU MEAN I'VE CHANGED FORM?

UNYAA ?

UBYAA !!

THIS IS A PROBLEM...

COME TO THINK OF IT, YUKINO AND KUMA KUMA DIDN'T REALIZE IT EITHER

?

IS SOMETHING WRONG WITH ME MEI MEI?

?

CAN'T YOU TELL? WE'RE BOTH STRANGE

UNYAA! IKUTO!

EH?

NN... THIS SOUND...

WHAT THE-!?

GUKYAA!?

W-WAIT, WHAT THE-? WHO ARE THESE!?

COME TO THINK OF IT, THE COAT...

THANKS HUBBY ♡

HEY, ISN'T THIS.. RIN-CHAN?

HEEEY, FIGHTING ISN'T GOOD

UHYA-AAAN

AH HEY, CUT IT OUT, OHOW!

THEN THIS MUST BE MAKOTO..

KEEP YOUR HANDS OFF ONEE-SAMA

UWAA!?

WHY THE HECK ARE YOU DITCHING WORK!!

YOU KIDDO, SUZU

UMM... WOULD YOU TWO BE TOGETA-SAN AND ITAICHI-SAN...?

M-MEN !?

GEEZ. SOON AS I TAKE MY EYES OFF YOU FOR A MOMENT, YOU'RE DOING THIS

NOW NOW BRO

KNOCK IT OFF. YOU CAN'T LASH OUT LIKE THAT WITHOUT THINKING

N-NO ETAKICHI IS THE ONLY ONE THAT DOESN'T LOOK ANY DIFFERENT

SORRY SORRY, GOT CARRIED AWAY THERE. NOT HURT ARE YA

HEY YOU TWO, WE'RE LEAVING!

SEE YA, WE'RE GOING BACK TO WORK

THAT'S BE-CAUSE THEY'RE BOTH ADULTS

?

EVEN THOUGH THEY'RE MEN LIKE YOU, YOU'RE QUITE DIFFERENT FROM THEM IKUTO

YEA, I DON'T REMEMBER MY DAD'S FACE EITHER

I SEE,

YOU CAN'T TAKE CHEERFUL PICTURES HERE.

AH, YOU DON'T REMEMBER BECAUSE YOU WERE STILL A BABY

EHHH, SO THAT'S WHAT ADULT MEN LOOK LIKE-NYA. FIRST TIME SEEING ONE

WHAT KIND OF PERSON IS YOUR FATHER-NYA?

AH IKUTO

WHAT

M-MORE IMPORTANTLY, LET'S HURRY ON TO THE VILLAGE I'M WORRIED ABOUT WHAT'S GOING ON

YEA ?

WHAT'S WRONG?

NN... UMM, THAT'S...

OH

HELLO IKUTO-SAN, SUZU-CHAN. TONKATSU-KUN TOO

EH, AH YES, HELLO...

HELLO

ARE YOU GOING OUT?

おへ！

EHEHEH REALLY-NYA
YOU TWO MUST GET ALONG WELL, YOU'RE ALWAYS TOGETHER

IT'S NOTHING LIKE THAT
OH MY, IKUTO-SAN IS SO FLAT-TERING

N-NO, WE SUD-DENLY.... AH! UMM...
?
IS THERE SOMETHING ON MY FACE?

Y-YES
BAI BAI
WELL, NEXT TIME YOU COME OVER TO PLAY I'LL TREAT YOU TO A FEAST

DAMN YOU IKUTO!

EH? AH YEA

SHE SEEMS TO KNOW US VERY WELL. .

HEY, WHO IS THAT PERSON-NYA?

.....

SHE WAS ORIGI-NALLY AN ANIMAL BUT... THAT'S MY FIRST TIME SEEING ▮ BEAUTIFUL LADY---

I DON'T KNOW, BUT IT'S BOTHER-ING ME

I FEEL LIKE I'VE MET HER SOME-WHERE BEFORE...

OWOWOW. W-WHAT ARE YOU DOING SUZU!! IT HURTS!!

HEY IKUTO, WE'RE SUPPOSED TO BE HURRYING TO THE VILLAGE!!

SUIZUME

SHEEP...?

HEY

SASHIMI?

GRAND-MA

WHAT?

ORANGUTAN?

DID YOU SEE AYANE-SAN AND MACHI-SAN?

NO...

THIS SHOULD BE IMPOSSIBLE IN THE FIRST PLACE. THERE MUST BE SOME KIND OF SCIENTIFIC EXPLANATION FOR THIS...

WHY DID PEOPLE AND ANIMA..S SUDDENLY CHANGE...?

GEEZ, EVERY-THING'S SO CONFUSING

IT REALLY IS!

IT'S CHIKAGE-CHAN-NYA!

THANK GOODNESS, CHIKAGE-SAN SEEMS TO BE FINE

OH MY, IKUTO-SAN AND SUZU-CHAN

EH? AND YOU'RE STILL SO CALM...

YES I KNOW. I SAW IT TOO

AH! YES YES, CHIKAGE-SAN, WE'VE GOT A BIG PROBLEM! THERE'S SOMETHING STRANGE HAPPENING IN THE VILLAGE!

UNYAA

IKUTO-SAN, WHAT'S WITH THAT OUTFIT .?

PERHAPS BECAUSE OF THAT, THE SPELL WAS PROBABLY ONLY PARTIALLY EFFECTIVE

HMM... PROBABLY BECAUSE SUZU-CHAN LIVES AWAY FROM THE VILLAGE

AS SOON AS WE WOKE UP, WE WERE LIKE THIS...

BUT HOW DID YOU THREE BECOME LIKE THAT...

SPELL ?

?

THAT'S BECAUSE ...

HUHU HU...

WHY ARE YOU THE ONLY ONE THAT DIDN'T CHANGE.. ?

..CHIKAGE-SAN

!?

Eh!!

SORCER-ESS CHIKAGE THAT IS!!

I'M THE ONE THAT DID ALL THIS!!

EEHHH!?

... THAT OUTFIT... I THINK THAT'S MORE OF A MAGICIAN THAN A SORCERESS...

TO BE CONTINUED!!

ながされて藍蘭島

NAGASARETE AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS
#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO
EDITOR: CRESCENTVN

QC: AMD ASSASSIN & SURESHOT

SALCINESS... WHAT'S HAPPENED TO YOU CHIKAGE-CHAN!?

IT'S SORCER-ESS

HUHU, WHAT HAP-PENED...

BECAUSE OF THE POWER OF THIS MAGIC BOOK, I HAVE BEEN REBORN

AS AN ALMIGHTY SORCERESS, CAPABLE OF MAKING THE IMPOSSIBLE POSSIBLE. .

HAHAHA, YOU'RE SO PRUDE CHIKAGE-SAN. SUCH MAGIC DOESN'T EXIST

HUHU, THEN WHY DON'T YOU WITNESS THE POWER OF THIS BOOK...

WITH YOUR OWN EYES...

CHAPTER 23 WANTING TO TRY

CHAPTER 23
WANTING TO TRY

HUHU ♡

ゴゴゴゴゴゴゴ

POWER OF THE BOOK ..? IMPOS-SIBLE...

WELL THEN, ONE TWO--....

DON'T SCARE ME LIKE THAT .. ISN'T THIS JUST AN ORDINARY CONJUROR'S TRICK...

EHH!? REALLY!?

I SHALL SUMMON A DOVE FROM THIS HAT

EH?

ぴぇ

IT DOESN'T HAVE TO BE A DOVE.

STRANGE. THE DOVE DOESN'T WANT TO COME OUT

I GET IT AND DON'T QUITE GET IT.

WHAT DO YOU THINK? DO YOU FINALLY COMPREHEND THE POWER OF THIS BOOK?

SO THAT'S WHAT IT WAS. EVERYONE IN THE VILLAGE WAS PLAYING ALONG SO THEY COULD SURPRISE US.

GEEZ, TEASING PEOPLE LIKE THAT THAT'S NOT VERY NICE CHIKAGE-SAN

SO THIS AND THE CHANGES EARLIER WERE JUST SIMPLE TRICKS

THESE EARS ARE FOR REAL. HOW DO YOU EXPLAIN THAT?

OUCH!! WHAT ARE YOU DOING SUZU!?

SOMETHING THAT'LL EXPLAIN THIS PHENOMENON LOGICALLY...

WE'RE DEFINITELY OVERLOOKING SOMETHING...

CHIKAGE-CHAN WOULD DEFINITELY DO SOMETHING LIKE THIS-NYA

NO THAT CAN'T BE... EVEN IF MAGIC DID EXIST, CHIKAGE-SAN WOULDN'T DO SOMETHING SO REBELLOUS!!

HUHU ♡

CHIKAGE-CHAN, SEEMS LIKE YOUR BAD HABITS ARE RESURFACING AGAIN-NYA

FORGET ABOUT IKUTO FOR NOW...

IF I DON'T TRY OUT INTERESTING THINGS, I WON'T BE SATISFIED

ARE YOU SATISFIED NOW!? RETURN US TO HOW WE WERE!!

SO I USED A LARGE-SCALE, INTERESTING "TURN HUMANS INTO ANIMALS AND ANIMALS INTO HUMANS SPELL"

AT FIRST I ONLY TRIED SOME SMALL MAGIC, BUT IT WASN'T ENOUGH

DRAGGING THE VILLAGE INTO IT SO TOO CRUEL-NYA!

UNYAA!? WHY-NYA!?

NO WAY

IT'S NOT FUNNY-NYA!!

YOU'LL BE FINE LIKE THIS FOR A WHILE

IT'S REALLY FUNNY

NO WAY-NYA!!

I'M GOING TO TRY OUT MUCH MORE INTERESTING SPELLS, SO I DON'T HAVE TIME FOR THIS

ARE YOU MONJIROU?

NN?

YES

.. OI, YOU'RE STILL HERE.

PLAY WITH ME

YOU'RE BACK TO NORMAL, WHICH MEANS...

WHO GOES THERE!?

COMPARED TO THE USUAL SLOW CHIKAGE, YOUR SENSES ARE PRETTY GOOD

OHH, YOU SAW THROUGH IT

SO YOU'RE THE RINGLEADER BEHIND THIS REBELLION

AYANE!!

QUITE SMART OF YOU TO FIGURE IT OUT

YOU'RE THE ONLY ONE WHO'D DO SOMETHING LIKE THIS BESIDES ONEE-SAMA!!

BUT WHY WAS THE SPELL IMPERFECT FOR YOU TOO...?

ONEE-SAMA TOOK ME TO THE SOUTHERN FOREST YESTERDAY

WHAT'S WITH THIS HALF-ASSED TRANSFORMATION!!

IT'S RUINING MY BEAUTIFUL FACE!!

HUHU ♡ IT REALLY SUITS YOU WELL

WE TRIED TO DODGE THEM ALL, BUT A BIT OF IT STRUCK US

IT WAS LATE, AND AS WE WERE RETURNING, WE SAW A STRANGE LIGHT FLYING.

EH? THEN WHAT HAPPENED TO MACHI?

ONEE-SAMA WAS ASLEEP, SO SHE COULDN'T DODGE IT AND IS NOW AN ANIMAL

GEEZ, SHE'S OFF FLYING SOMEWHERE AGAIN. .

FLYING?

GUGEE!?

HUHU, IF YOU CAN MAKE ME, GO AHEAD AND TRY ♡

ANYWAY... WHETHER YOU LIKE IT OR NOT, YOU'RE GOING TO UNDO THIS SPELL

I-IKUTO!!

I SEE MACHI IS A FLYING SQUIRREL

ピュ

JAHUHU♡

THEN AS LONG AS I TAKE THAT BOOK AWAY...

(ヲ)...

I HEARD IT ALL. THE SOURCE OF YOUR POWER IS THAT BOOK

ALL WILL BE WELL!!

!? SHE DISAP-PEARED!!

YOU FOOL ♡

YOU SAID IT YOURSELF AYANE-SAN, THAT I'M DIFFERENT FROM MY USUAL SLOW SELF ♡

UWAAAPU!!

YOU.....

WE..L THEN, GOOD DAY HUHUHUHUHUHU

THAT WRETCH, I'M GOING TO HOG-TIE HER AND FORCE THAT BOOK OUT OF HER!!

PANELS?

CHIKAGE SHOULD ONLY NEED TO RUMBLE IN THE CORNER OF MANGA PANELS

EVEN THOUGH SHE'S ALWAYS SIMPLE AND NEVER STANDS OUT, HOW CHEEKY OF HER!!

ARRGH!! THAT CHI-KAGE!!

UNYAA!

SUZU?

RICE CAKES

てててて

ん〜

UNYAA!

ITADAKI-MASU

I TOLD YOU BEFORE IKUTO-SAMA, WHEN SUZU SEES RICE CAKES, SHE LOSES HER MIND

HEY THAT'S BAD MANNERS! YOU'RE NOT MACHI!

CHI-KAGE'S TRAP!?

SUZU !?

UNYAA !?

LADIES AND GENTLE-MEN ♡

UNYAA

WHY DON'T YOU JUST CALL IT A MAGIC SHOW ..

WELCOME TO MY MAGICAL CEREMONY YOU TWO ♡

I THINK SHE'LL MAKE A WONDERFUL LABRAT FOR MY MAGICAL EXPERIMENTS ♡

HUHUHU.

EXPERI-MENTS !?

HUHU, ISN'T THAT OBVI-OUS?

CHIKAGE, WHAT ARE YOU GOING TO DO TO SUZU!?

UNYAA

HUHU, PAY CLOSE AT-TENTION

I'LL MAKE SUZU-CHAN DISAPPEAR FOR A MOMENT, AND REAPPEAR AT ANOTHER LOCATION

WHAT DID YOU SAY!?

IT REALLY IS JUST A MAGIC TRICK...

UNYAA !?

WELL THEN, HERE WE GO

カ

UNYAA !?

DON'T WORRY, TRICKS LIKE THESE AREN'T MEANT TO HARM THE AUDIENCE

Save me Ikuto~!!

HINYAAA!!

HOIII!!

UWAA!?

UNJAKA HON-JAKA——

OOHH!!

SEE, SHE'S COMPLETELY DISAPPEARED

HUHU

Y-YEA... I THINK...

H-HEY, IS THIS REALLY OKAY...?

EH ?

... AND? WHERE DID YOU TRANSPORT HER TO?

DON'T "TEHE" ME!!

.. TEHEHE ♡

.....

ANSWER US!!

OI!! SUZU!

SHE SHOULDN'T HAVE GONE FAR...

NO WAY

AH! HEY, DON'T RUN AWAY!!

HOHOHO WELL, THINGS LIKE THIS DO HAPPEN ♡

HUHU ♡

IF YOU WANT TO FOLLOW ME, GO RIGHT AHEAD

HOLD IT RIGHT THERE CHI-KAGE!!

MY BUTT HURTS A BIT

FLYING ON A BROOM IS TOO AWKWARD

SHE'S FLYING! THAT'S AMAZING!!

UWAA

KYAA !?

EH ?

AH, LOOKING UP WHILE RUNNING IS DANGEROUS YOU GUYS

AH, THE GIRL FROM BEFORE. ARE YOU ALL RIGHT!?

OWOW, WHAT'S GOING ON?

?
?

TO BE ABLE ABLE TO SEND HIM FLYING THAT FAR, JUST WHO ARE YOU!?

AH! OVER THERE!!

OH! WHERE'S IKUTO-SAMA?

YES, I'M FINE...

AH NO. SORRY ON MY PART TOO...

I-I'M SO SORRY! ARE YOU HURT ANYWHERE IKUTO-SAN!?

M?

Y-YEA, VERY WELL THEN

I WON'T ALLOW THAT! WHAT WILL YOU DO IF IT SUPPURATES!

NO N... THIS ... NOTHING

AH, YOUR ARM IS BLEEDING! I'LL TREAT IT RIGHT AWAY

むうー

THANK YOU, YOU'RE QUITE GOOD AT THIS

ニコ

HERE YOU GO, ALL DONE ♡

CHIKAGE-SAN?

.....

AH...

WE'LL LOSE SIGHT OF HER AGAIN!

H-HEY, DON'T DRAG ME!

BAI BAI

HEY IKUTO! WE'RE GOING AFTER CHIKAGE-CHAN!!

AHH GEEZ! WE LOST HER AGAIN!

ALL BECAUSE IKUTO WAS ENTRANCED

くぅ！

WHAT LUCK

WHEN WAS I IN A TRANCE!

DON'T WORRY, SHE HASN'T NOTICED US

BE CAREFUL, SHE MIGHT HAVE SET UP SOME MORE TRAPS

♪～

HUHU ♡

TOO NAIVE

OKAY, SHE'S WITHIN RANGE!

SWEET DREAMS !

UWAA!?

ぶきっ

WELL, LET'S MOVE ON TO THE NEXT EXPERIMENT SHALL WE ♡

I KEEP ON TELLING YOU, YOU CAN'T POSSIBLY OUTWIT ME

SHAD-DAP!!

I DON'T WANT TO HEAR IT FROM YOU!!

I TOLD YOU THERE MIGHT BE TRAPS!!

W-WHAT THE HECK IS THIS BOX!?

ぴょんっ

ぴょんっ

ぎゃー!

PEOPLE CALL IT ..

YOU DON'T HAVE TO BE THAT WORRIED, IT'LL BE OVER QUICKLY

はうっ

W-WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW!?

ドーン

The "Human amputation spell" ♥

UGYAAA!!

IF I SPLIT YOU IN HALF, I CAN ATTACH THEM BACK TOGETHER PROPERLY

THAT'S NOT THE PROBLEM HERE!!

EVEN ONEE-SAMA WOULDN'T GO THAT FAR. I THINK

YOU'RE WORSE THAN ONEE-SAMA!!

UNYAAA! STOP! WE'LL DIE!!

WORRY NOT

I'LL BE FINE

IT REALLY HURTS!!

YOU CAN'T DO THAT IKUTO-SAMA!!

OH REALLY?

I-IKUTO!?

EHH, SOUNDS LIKE FUN. WHY DON'T I BECOME THE SUBJECT THIS TIME?

EH? COME TO THINK OF IT...

LOOK CAREFULLY, TWO PEOPLE CAN'T FIT INTO THIS BOX

THERE'S ANOTHER PERSON IN THE BOX THAT PUTS HIS LEGS OUT RIGHT?

TRICK?

ACTUALLY, I KNOW THIS MAGIC TRICK

EH? SERIOUSLY?

WELL? IT'S YOUR OWN LEGS RIGHT? THERE'S NO TRICK TO THIS

SERIOUSLY

UHYAHYAHYA, HEY CHIKAGE-SAN, THAT TICKLES!

AND...

HEY, IF THIS REALLY ISN'T A TRICK, THEN IT ISN'T FUNNY

YES

WELL THEN, LET'S BEGIN

NO WAY!?

YOU'LL BE FINE, IT ONLY HURTS IN THE BEGINNING ♡

I'VE FINALLY FOUND YOU—!

EH?

CHI-KA-GE-SAN—

W-WHO MIGHT YOU BE..?

STOP PLAYING DUMB! DID YOU FORGET ABOUT YOUR PROMISE TODAY!?

ゴゴゴゴゴ

EH!? D-DON'T TELL ME...

YOU SAID THAT YOU'D CLEAN UP THE BOOKS IN YOUR ROOM TODAY!

?

DON'T TELL ME YOU'VE FORGOT-TEN!

P-PROMISE? WHAT PROMISE?

P-PANAKO-SAN!?

WHAT IS THAT POWER!!

I REALLY WON'T FORGIVE YOU TODAY~~~~

P-PRO-TECT...

M-MAGIC BOOK!

ぱく ぱく

あわ

あわ

UKYAAAAAAA!!

HERE WE GO

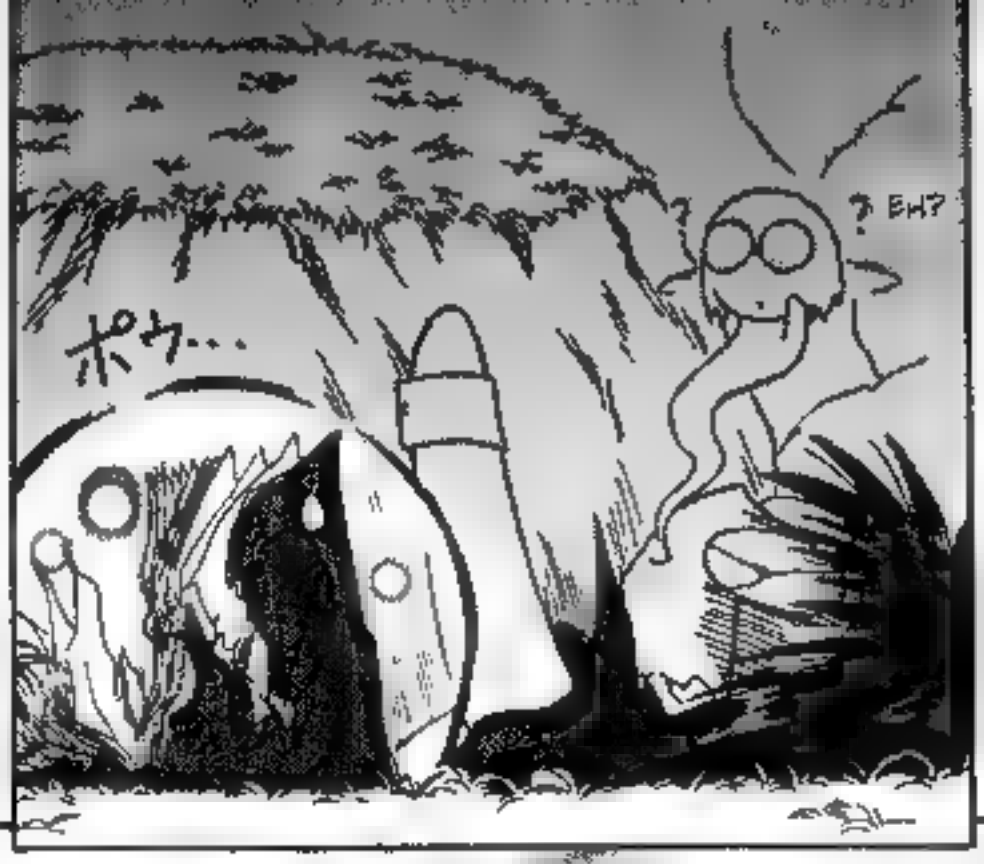
ぎゅっ

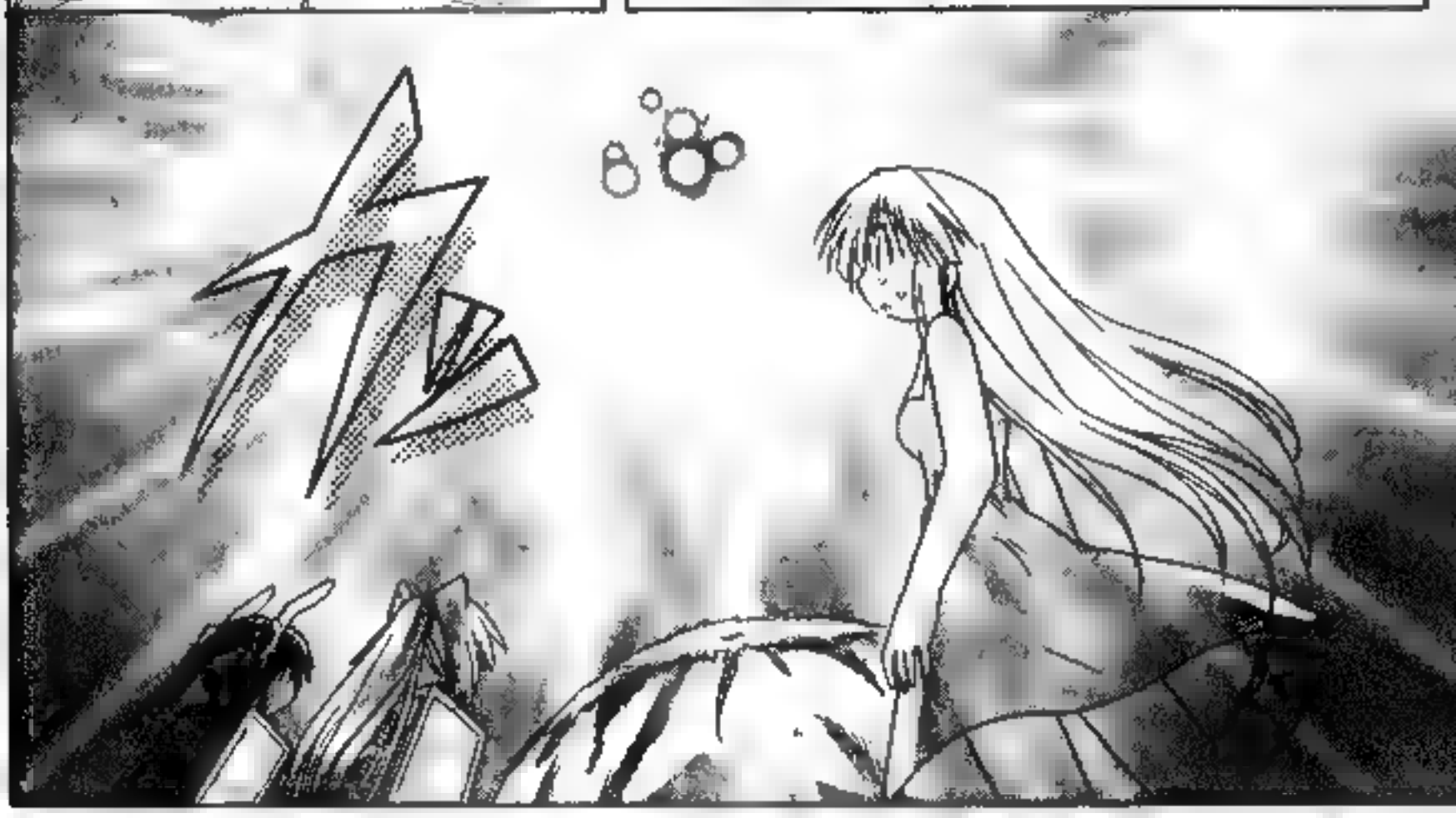
ぎゅぎゅぎゅーーーん

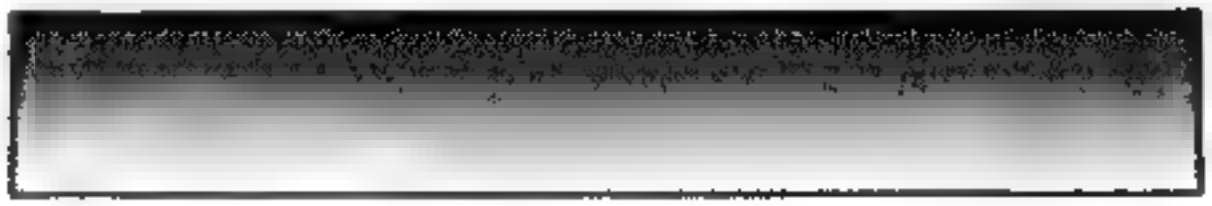
TEEE!!

あーあ...

ME...


ポウ…
? EH?





...MY APOLOGIES FOR HER ALWAYS CAUSING TROUBLE.

REALLY

GEEZ. TODAY WAS HORRIBLE

HOW ARE YOU FEELING?

AH IKUTO-SAMA?

Mmmm Eh.

YES, UNTIL SHE COMPLETELY CLEANS IT UP. SHE'S LOCKED UP IN THE ARCHIVES IN THE BASEMENT

I SHOULD HAVE CLEANED UP WITH MAGIC IN THE FIRST PLACE.

SO, WHAT IS CHIKAGE DOING NOW?

WHY DIDN'T I REALIZE IT BEFORE!

I SEE, THAT'S WHAT IT WAS!!

UNYAA ?

YOU'RE BACK TO NORMAL...

SUZU... AYANE...?

はっは、ゆ…ゆめはは！

DON'T CALL IT THAT

IT WAS A DREAM!! IT WAS JUST A BAD DREAM!!

EH!?

THEN AS I PROMISED. I'll... TREAT YOU TO A FEAST TODAY ♡

YEA. . EH? WOUND...?

AH IKUTO-SAN, HOW'S THE WOUND ON YOUR ARM?

AND SO THE CURTAINS ON THIS BEWILDERING INCIDENT CLOSED...

N-NO, THAT WAS DEFINITELY A DREAM...

EH? EH? THAT PERSON WAS PANAKO-SAN!?

. OR DID IT...?

THIS BOOK.. ♡

AH

BONUS CHAPTER GRANTED

AT FIRST I WAS PERPLEXED FOR BEING UNABLE TO SCIENTIFICALLY EXPLAIN IT, BUT I WAS RELIEVED WHEN I LEARNED IT WAS JUST A DREAM

I TOLD YOU, IT WASN'T A DREAM

MACHI

TOONO-SAN AND MEI MEI

YUKINO

RIN

KU MA KU MA

A FEW DAYS AGO, THE PEOPLE OF THE VILLAGE TURNED INTO ANIMALS, AND ANIMALS TURNED INTO HUMANS. BUT THE CULPRIT TURNED OUT TO BE CHIKAGE-SAN, WHO TURNED INTO A [redacted]

EVEN AFTER-WARDS, I WOULD STILL SEE THE FIGURES I SAW IN THE DREAM...

WHY ARE YOU LOOKING THAT WAY?

OSSU! GOOD WORK TODAY!

O-OSSU

BUT THE PROBLEM WAS THE IMPACT THAT DREAM HAD ON ME

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE HAD SUCH A ROWDY INCIDENT

HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

SORRY FOR THE TROUBLE CHIKAGE-SAN CAUSED YESTER-DAY

AH PANAKO-SAN

THAT WAS A DREAM! WE DECIDED THAT IT WAS JUST A DREAM!!

WAAA

WAAAA

I'M TALKING ABOUT WHEN PEOPLE CHANGED INTO...

SURE WILL, THANKS

WELL THEN. WHY DON'T YOU TWO COME OVER AGAIN SOMETIME

DON'T WORRY ABOUT IT, THIS HAPPENS ALL THE TIME...

?

INDEED! OTHERWISE IT CAN'T BE EXPLAINED BY SCIENCE...

AGREE AGREE AGREE AGREE.

COME TO THINK OF IT, LAST TIME PANAKO-SAN WAS..

IF YOU DON'T MIND, I'LL WASH YOUR BACK FOR YOU. ♡

BONUS CHAPTER GRANTED

LAST TIME. WITH PANAKO-SAN...

DON'T WORRY. THIS HAPPENS A LOT TOO..

REALLY, DO EXCUSE MY USUAL BEHAV-IOUR...

I'VE FOUND YET ANOTHER INTERESTING BOOK...

UHUHU..

AT THE SAME TIME, IN CHIKAGE-SAN'S BASEMENT...

HINDERO PANDERO...

I'LL GET TO READING IT AT ONCE...

WITH THIS BOOK, I CAN ONCE AGAIN BECOME AN ALMIGHTY SORCERESS!!

A BOOK THAT SEALED AWAY A GENIE WHICH WILL GRANT ME THREE WISHES!!

IDEYO !!

みょーん

OOOH !!

♪—

WAAI,

THANK YOU FOR BREAKING THE SEAL ♡

ARE YOU REALLY A GENIE—?

YES I AM!

?

WHAT ?

……

DOESN'T SEEM LIKE YOU CAN BE TRUSTED...

AS THANKS, I'LL GRANT ANY THREE WISHES FOR YOU

AN EASY REQUEST

I'D LIKE THIS ROOM CLEANED

WELL HOW ABOUT I TRY IT. .

OOOH!

EEE!!

I SHOULD NOW BE ABLE TO CLEAN UP FASTER ...

AHEM, AREN'T I AMAZING

A- AMAZING! I CAN MOVE SO QUICKLY!

LISTEN YOU... THAT'S NOT WHAT I ASKED FOR...

THAT HURT, WHAT'S YOUR PROB-LEM?

THIS IS WRONG!

GIVE ME AN ALMIGHTY POWER!!

AS YOU COM-MAND——

WELL THEN, FOR MY SECOND WISH...!!

WELL WHAT-EVER, HE DOES SEEM A BIT STUPID, BUT HIS POWERS ARE THE REAL DEAL...

UHMM...

THIS POWER ...

HUHUHU.

はぱうぱぁ

EEE!

IS MAGNIFI-CENT!!

CHIKAGE

AMAZING ♡

MY POWER TO CLEAN UP HAS IN-CREASED EVEN MORE!!

GOOD LUCK —

IF I COMBINE IT WITH MY SPEED FROM BEFORE...

YOU IDIOT !!

PLIG! !?

HMMM

.....

THIS IS JUST ORDINARY POWER!!

I ASKED FOR AN ALMIGHTY POWER!!

EH— ?

IF YOU DON'T KNOW, THEN ASK FIRST.

WHAT'S ALMIGHTY POWER?

OKAY

ぎゅうー

RETURN ME TO MY FORMER SELF AT ONCE!

GEEZ! IT'S ALREADY ENOUGH FOR RIN-SAN AND PANAKO-SAN TO HAVE SUPERHUMAN STRENGTH! ADD CHARACTER AND THE SHADOW GRADUALLY BECOMES THINNER!

EH !?

WELL THEN, FARE-WELL

YOUR THREE WISHES HAVE NOW BEEN GRANTED

ぽぽぽぽ

EEE!

SINCE IT WAS ALL CLEANED UP, WAS IT REALLY A GOOD IDEA TO GO BACK TO NORMAL ...

I STILL HAVE THIS MUCH.

.....

AH...

I'm finished

P-Panako-san

I-I'm starved

2 DAYS LATER ...

I'LL BE IN YOUR CARE ♡

... OI, WHY ARE YOU STILL HERE...?

AH CHIKAGE-SAN, THIS IS A GENIE MAA-KUN, WHO'LL BE LIVING WITH US FROM NOW

ながされて藍蘭島

NAGASARETE AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS
#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO
EDITOR: CRESCENTVN

QC: AMD ASSASSIN & SURESHOT

CHAPTER 24 COLD

IT SHOULD BE AROUND HERE...

UMMM...

AH ♡

AM I LOST...?

UWAA!?

どさっ

IKUTO-CHAAAAAAN ♡

AHAHA, GOOD MORNING IKUTO-CHAN ♡

ケラケラ

ケラケラ

YOU! SURPRISED ME DON'T JUMP OUT AND HUG ME LIKE THAT KAGAMI-SAN

MOMMY

YO

GEEZ, I TOLD YOU TO CALL ME KAGAMI-CHAN, NOT KAGAMI-SAN

BUT CALLING MY SENIORS WITH -CHAN IS A BIT

YOU'RE NOT LIS-TENING TO ME—

LIWAA !!

PUNISH-MENT!

CHAPTER 24
COLD

すし…

YEA, BE-CAUSE I'M USED TO IT...

ケラ ケラ

SORRY, ARE YOU ALL RIGHT—?

AH, THERE SHE IS!

NO, THERE'S SOME-WHERE I HAVE TO GO...

BY THE WAY IKUTO-CHAN, IF YOU'RE FREE, LET'S PLAY—

ZZZZ

I WANTED TO EAT SOME SNACKS, SO I BROUGHT THEM ALONG—

HEL LO

EH IKU TO

GEEZ MOM, WHERE DID YOU GO? KUMA KUMA AND KAMO KAMO BOTH HAD WORK TO DO, YET YOU TOOK THEM WITH YOU

SORRY

GEEZ, YOU'RE TOO OLD TO BE SAYING "I WANTED TO EAT SOME SNACKS ♡". DISGUSTING

WHO'S TOO OLD? YOU'RE SAYING PEOPLE LIKE TO AGE INTENTIONALLY?

Z-ZOMMY...

THE FIRST TIME I MET HER, SHE SHOCKED ME EVEN MORE THAN WHEN I MET CHIZURU-[redacted]...

THIS PERSON IS KAGAMI-SAN. ALTHOUGH SHE LOOKS LIKE THAT, SHE'S YUKINO'S 27 YEAR OLD MOTHER

AH CRAP! ACTU-ALLY...

BY THE WAY, WHAT ARE YOU DOING HERE IKUTO?

EXCLUDING THEIR LOOKS, THIS PARENT AND CHILD ARE EXTREME OPPOSITES

WHAT IKUTO ?

AH, NOTHING REALLY

LOOKS VERY MATURE, BUT SHE CRIES JUST LIKE YUKINO. LOOKS LIKE A CHILD, BUT KAGAMI-SAN GETS ANGRY EASILY

WELL, LAST NIGHT ...

HOW DID THAT ENERGETIC GIRL GET SICK?

EEH!? SUZU-NEE CAUGHT A COLD!?

WHILE HALF-ASLEEP, SUZU THOUGHT THE WATER JUG WAS THE BATH, SO SHE USED THAT THE WHOLE TIME, AND...

OOO! SUZU! WAKE UP!!

Umyaa— The water's great~

LIAR !!

... THAT'LL DEFINITELY GIVE YOU A COLD..

SOUNDS LIKE SOMETHING SHE'D DO-- ♡

I'M COUNTING ON YOU

YES

*CHOUROU-SAN IS WATCHING OVER HER FOR NOW

CHOUROU-SAN ASKED ME TO GET SOME ICE SO SHE CAN USE IT FOR AN ICE BAG

SO, I HEARD THAT ICE WAS KEPT SOMEWHERE AROUND HERE...

I REALLY THINK I'M LOST

YUP, IT'S RIGHT OVER THERE. I'LL SHOW YOU

*NOTE: CHOUROU = VILLAGE ELDER

EHH, IT'S IN THIS CAVE

THIS PLACE UNDER-GROUND IS THE COOLEST PLACE IN THE VILLAGE

ひんやり…

AND IT'S COVERED WITH A MAT SO IT DOESN'T MELT

BECAUSE YOU DON'T HAVE A REFRIG-ERATOR

EH ?

ぱたぱた

IT'S GONE

STRANGE, THERE WAS DEFINITELY SOME YES-TERDAY...

DID IT MELT?

THERE WAS TOO MUCH ICE TO MELT IN JUST ONE NIGHT

THEN PERHAPS SOMEONE USED IT ALL UP..

UMM— EXCUSE ME—

YOU ATE ALL OF THAT!?

SO COLD ♡

I HAD THE GUYS TURN IT INTO SHAVED ICE AND ATE IT ALL ♡

IT'S SO HOT TODAY

MOUN-TAIN? WHICH MOUN-TAIN?

CAN'T BE HELPED. KUMA KUMA, WE'RE GOING TO THE MOUN-TAINS TO GET SOME!

NOPE, ONLY HERE

THIS IS A PROBLEM. IS THERE ICE ANYWHERE ELSE?

AH, THAT ONE

MOUNT FUJI. SEE THE TALLEST MOUNTAIN IN THE CENTER OF THE ISLAND?

OKAY

THEN WE SHOULD HURRY WITH THE PREPA-RATIONS

I'LL GO WITH YOU. I REALLY WANT TO GET SOME ICE QUICKLY FOR SUZU

SNOW MUST HAVE PILED UP AT THE TOP WE BRING BACK LARGE QUANTITIES OF THAT, THEN PRESS IT TOGETHER AND MAKE ICE

I SEE

NOO— LEAVING ME BEHIND IS SO CRUEL—

HINDER-ANCE ?

YOU'LL ONLY BE A HINDER-ANCE IF YOU COME MOM!

AH, I'LL GO TOO

BUT IT'S REALLY DIFFICULT, SO BE PREPARED

WHAT KIND OF EMBARASS-ING PAST ?

O-OKAY! PLEASE DO COME WITH US!!

DON'T UNDERESTIMATE PARENTS'

IF YOU DON'T TAKE ME ALONG, I'LL TELL IKUTO-CHAN YOUR ENTIRE EMBARASS-ING PAST

A LOT OF THINGS

SEE

WE'RE ALMOST AT THE FOOT OF MOUNT FUJI

IT'S QUITE FAR

I FIND IT HARD TO BELIEVE THAT SOME OF THEM EVEN WORK...

... SLEEPY

IT'S A BIG JOB THIS TIME, USUALLY WE DIVIDE JOBS LIKE CLEANING

COME TO THINK OF IT .. THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN YUKINO'S ENTIRE FAMILY OUT ALL TOGETHER

LIKE I SAID---

WHEN WE GET TO THE TOP, LET'S ALL HAVE A SNOW-BALL FIGHT !!

ISN'T IT FUN IKUTO-CHAN♡ GOING OUT TOGETHER ♡

UMM, WE REALLY HAVEN'T COME TO PLAY

SHE'S GOT [redacted] CHILDISH MOTHER

GEEZ, NO [redacted] YUKINO HAS IT SO HARD

HUHH!?

HOW FAR HAVE YOU GONE WITH SUZU-CHAN——?

WHAT IS IT?

HEY HEY IKUTO-CHAN—— ♡

NO WAY... WHAT ARE YOU SAYING WE'D DO...?

THERE'S NO WAY A YOUNG MAN OF YOUR AGE CAN DO NOTHING WHILST UNDER THE SAME ROOF—— ♡

OH MY, ARE YOU PLAYING DUMB NOW—?

H-HOW FAR? WE'RE NOT REALLY LIKE THAT...

FOR IN-STANCE—— ♡

Y-YES... I'M SO SORRY..

OH MY OH MY—— TO FAINT FROM JUST THAT MUCH, PERHAPS IKUTO-CHAN IS THE CHILD—— ♡

SO MOUNT FUJI

ゴオオオオオオ...

COLD!?

IT'S ONLY JUST COLDER SINCE THE SUN SET'S

THE TEMPERATURE IS COMPLETELY DIFFERENT FROM THE VILLAGE, SO IT'S REALLY BITING.

ゴオオオオオオ

JUST OUR LUCK, A BLIZZARD.

I CAN'T SEE

SEEMS LIKE YOU'RE BECOMING A NEW KIND OF RARE SPECIES

OH

ゴオオオオオ…

DON'T TELL ME WE LOST THEM IN THIS BLIZZARD!?

NN?

EH? WHERE'S YUKINO AND KAGAMI-SAN. ?

RIGHT HERE IKUTO

YUKINO!? WHERE ARE YOU!?

OVER HERE

CHEEK SACK

WHAT ARE YOU DOING OVER THERE!!

WELL, THIS IS THE WARMEST PLACE

AHH !!

AMAZ-ING!!

I'M GOING ON AHEAD ♡

ゴォォォォ

IKUTO-CHAAAAN

KAGAMI-SAN!?

WE CAN'T BOTH RIDE ALL THE WAY TO THE TOP. AND TAKA TAKA PREFERS MOM ANYWAY

EH, WHY?

IS THAT OKAY WITH YOU? YOU COULD HAVE RIDDEN ON TAKA TAKA TOO

LORD? OF THE WEST?

TAKA TAKA WAS QUITE MISCHIEVOUS IN THE PAST RIGHT NOW HE'S CONTESTING THE CURRENT LORD FOR THIS THRONE

I SEE I THOUGHT HE WAS A BIT STINGY

TAKA TAKA IS MOM'S CHILDHOOD FRIEND THAT'S WHY HE'LL NEVER REFUSE A REQUEST BY MOM

YAY! I GOT IKUTO-CHAN ♡

EHE HEHE ♡

AHEM.

COLD.

ボスッ

COME TO THINK OF IT, WHO IS THE LORD OF THE WEST ?

WELL EVERYONE, WE'VE REACHED THE TOP, SO LET THE SNOWBALLING BEGIN ♡

WHY IS SHE SO ENEGERTIC, EVEN THOUGH WE'RE IN THE MIDDLE OF A BLIZZARD..

ガガガガガガ..

THINKING ABOUT IT IS POINT-LESS..

AH...

.....

WHAT'S [redacted] ?

EH, THAT'S NO FUN

WE SHOULD HURRY OR WE'LL FREEZE TO DEATH

YOU HAVEN'T FORGOTTEN OUR OBJECTIVE HAVE YOU? LET'S GET THE ICE AND GO BACK ALREADY!

ゴオオオオ……オオオ～

AH!

I JUST REALIZED IT, BUT IF OUR OBJECTIVE WAS JUST SNOW, THEN WE DIDN'T HAVE TO COME ALL THE WAY TO THE TOP...

ゴオオオ……オオ～

YOU CAN'T SEE ANY-THING IN A BLIZ-ZARD

ゴオオオオオ～

NO... WELL... THE VIEW FROM THE TOP IS REALLY GOOD...

I DON'T LIKE HIGH PLACES EITHER

WAA, STOP STOP!! DON'T TURN IT ON ME!!

WAAA SNOW BALL FIGHT !

IDIOT

GEEZ!! WE SHOULD HAVE HIT IKUTO EARLIER!!

NO, NOT YET THIS ISN'T NEARLY ENOUGH

WELL THEN,

THIS SHOULD BE ABOUT ENOUGH RIGHT?

AH! I SEE

IT ONLY GETS WARMER AS WE PROGRESS DOWNWARDS

TSK, HAVE YOU FORGOTTEN? WE'LL BE GOING DOWN THE MOUNTAIN!

IF IT'S TOO HEAVY, IT'LL BE A PROBLEM TAKING IT BACK

I GET IT!

SO WITHOUT SLEEPING, WE'RE GOING BACK TONIGHT, BEFORE THE SUN RISES!

WE'VE GOT TO GET IT BACK WITHOUT MELTING EVEN A LITTLE BIT!

NO SLACKING

GETTING THE ICE BACK IS THE CHALLENGE!

WHAT DID YOU COME HERE TO DO.

EHH. WE'RE GOING BACK ALREADY? I EVEN GRILLED THE RICE CAKES

ALL RIGHT! WE'RE DASHING BACK!

EH?

OOU!

DON'T DROP THE RICE CAKES.

WELL THEN...

LET'S GOOOOO!!

AH!

YEA!

AND YOU STILL HAVE TO GET SUZU SOME ICE RIGHT!

I TOLD YOU, IF THE SUN RISES, THE SNOW WILL MELT INSTANTLY!!

W-WE DON'T HAVE TO TAKE OFF THAT FAST IT'S DANGEROUS

I'VE GOT TO GET IT TO HER AS SOON AS POSSIBLE.

SUZU'S WAITING FOR SOME ICE

EH!? WAAH HEY, THAT'S TOO FAST..

LET'S GO!!

THERE'S A LIMIT YOU KNOW!!

OH MY

WAAA!?

M-MY EYES——

UBEEE

UWAAAAA!!

H-HOW DO WE STOP THIS!!

L-LOOK YUKINO! ON TOP OF FINDING A SHORTCUT, THE SNOW KEEPS INCREAS-ING!!

WAAAAAAA!?

KYAAAAAAA!!

WAAAAAAAA!!

MIGYAAAA!!

ARE YOU ALL RIGHT?

YOSSSSS

GEEZ! YOU'RE TOO IM-PATIENT

DAMMIT, WE LOST A LOT OF TIME AND SNOW PUTTING IT BACK TOGETHER

PUSH! PUSH!

HURRY HURRY ♡

IT'S SO WARM ♡

I-I'M FINE, I CAN STILL...

IKUTO-CHAAAAN, ARE YOU AL-RI III IGHT? YOU'VE BEEN RUNNING CON-TINUOUSLY FOR A WHILE—

O-OF COURSE

SO IF I WERE TO GET SICK, WOULD YOU DO THE SAME?

LIKE I SAID, THAT'S NOT HOW IT IS!

AHH— I'M SO ENVIOUS— GOING TO GREAT LENGTHS JUST FOR THE SAKE OF SUZU— ♡

NOT GOOD! IT'S GOING TO START MELTING SOON!

ANYWAY, LET'S HURRY SO WE DON'T LOSE MUCH!!

I WONDER IF IT'LL HOLD TILL WE GET TO THE VILLAGE. IT'LL GET HOTTER ONCE THE SUN COMES UP.

AAHH HN, SO COLD, SO DELI-CIOUS— ♡

!!EEEEEEEH

NN?

Y-YES..

IKUTO-CHAN, KEEP IT UP, WE'RE ALMOST AT THE VILLAGE!

N-NO, NOT YET..

IKUTO

A-ARE YOU ALL RIGHT? HOW ABOUT A BREAK?

I WON'T LOSE...

SUZU'S SUFFERING EVEN MORE...

SUZU...!

SUZU-CHAN'S WAITING FOR YOU ♡

KYAA!? H-HEY IKUTO!!

TO THIS LEVEL OF FATIGUE!!

SUZU-NEE, WE'VE BROUGHT SOME ICE!!

SUZU!! SORRY TO KEEP YOU WAITING!!

WHERE IN THE WORLD HAVE YOU BEEN?

AH IKUTO, EVERYONE, GOOD MORNING

HAHAHA ... I-I SEE.

WELL, IT WASN'T SUCH A BAD COLD IN THE FIRST PLACE. A GOOD NIGHT'S SLEEP WOULD HAVE HEALED IT

YUP, I'M COMPLETELY FINE

SUZU.. ARE YOU FEELING BETTER NOW...?

BETTER ..

SUZU'S NOW...

T-THANK GOODNESS...

I-IKUTO! EVERYONE! WHAT HAPPENED!?

THUMP

OH NO

掲載・月刊少年ガンガン平成15年12月号～平成16年5月号、ガンガンパワード平成16年冬季号、春季号

GEEZ GRANDMA!

WELL, AT LEAST WE CAN USE THE ICE WITHOUT IT GOING TO WASTE

IT'S ONLY NATURAL TO COLLAPSE FROM THE FATIGUE AND EXTREME DIFFERENCE IN TEMPERATURES

HE ALWAYS OVERDOES IT. GOING ALL THE WAY TO MOUNT FUJI TO GET ICE AND COMING BACK BEFORE DAWN.

IKUTO, EVERYONE.

Hukkoo

THANK YOU

BUT THAT WAS ONLY OBVIOUS ..

HAVE SOME TEA

My stomach hurts

KAGAMI-SAN CAME DOWN WITH A STOMACH ACHE

Uuuuu Uuuuu

BY THE WAY ...

ながされて藍蘭島4　おわり

OMAKE

AROUND THE BORDER OF THE NORTHERN AND EASTERN FORESTS

TOONO-SAAAN

TOONO-SAN

THIS IS THE STORY OF WHEN MEI MEI AND TOONO-SAN DRIFTED TO THE ISLAND. .

REALLY LOOKS UNINHAB-ITED...

BUT THIS ISLAND ...

I'M SURE SHE DRIFTED TO THIS ISLAND TOO...

I WONDER WHERE TOONO-SAN WENT. .

HH HH ? . . .

YOU WERE SAFE...

THANK GOOD-NESS!

TOONO-SA...!?

ぼあ

MYAYAA!!

S-SORRY, I-I THOUGHT YOU WERE SOMEONE ELSE!!

ぼあ

EH?

EH?

EH?

WHY ARE YOU CHASING ME!?

ぼあ

HEH HEH?

AT THAT MOMENT TOONO-SAN WAS

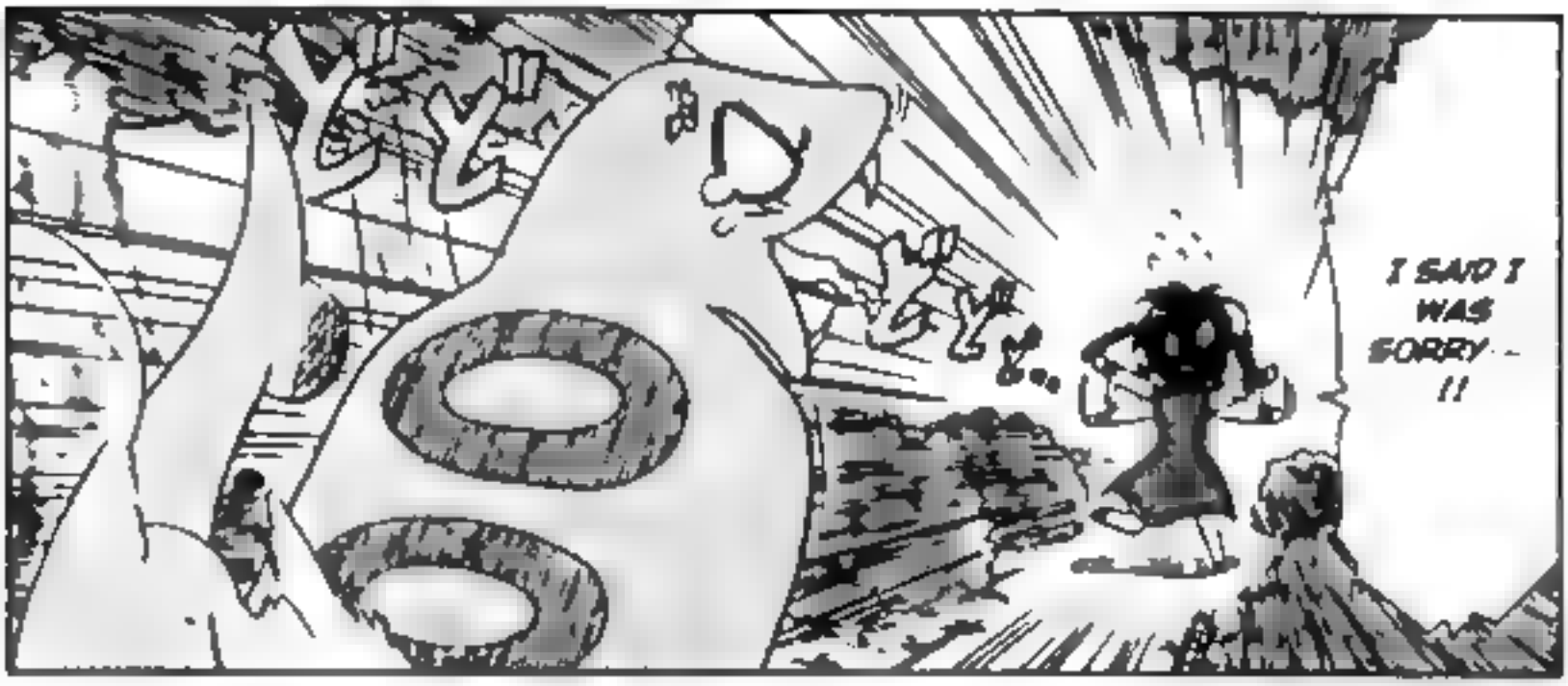
I FINALLY GOT RID OF HIM...

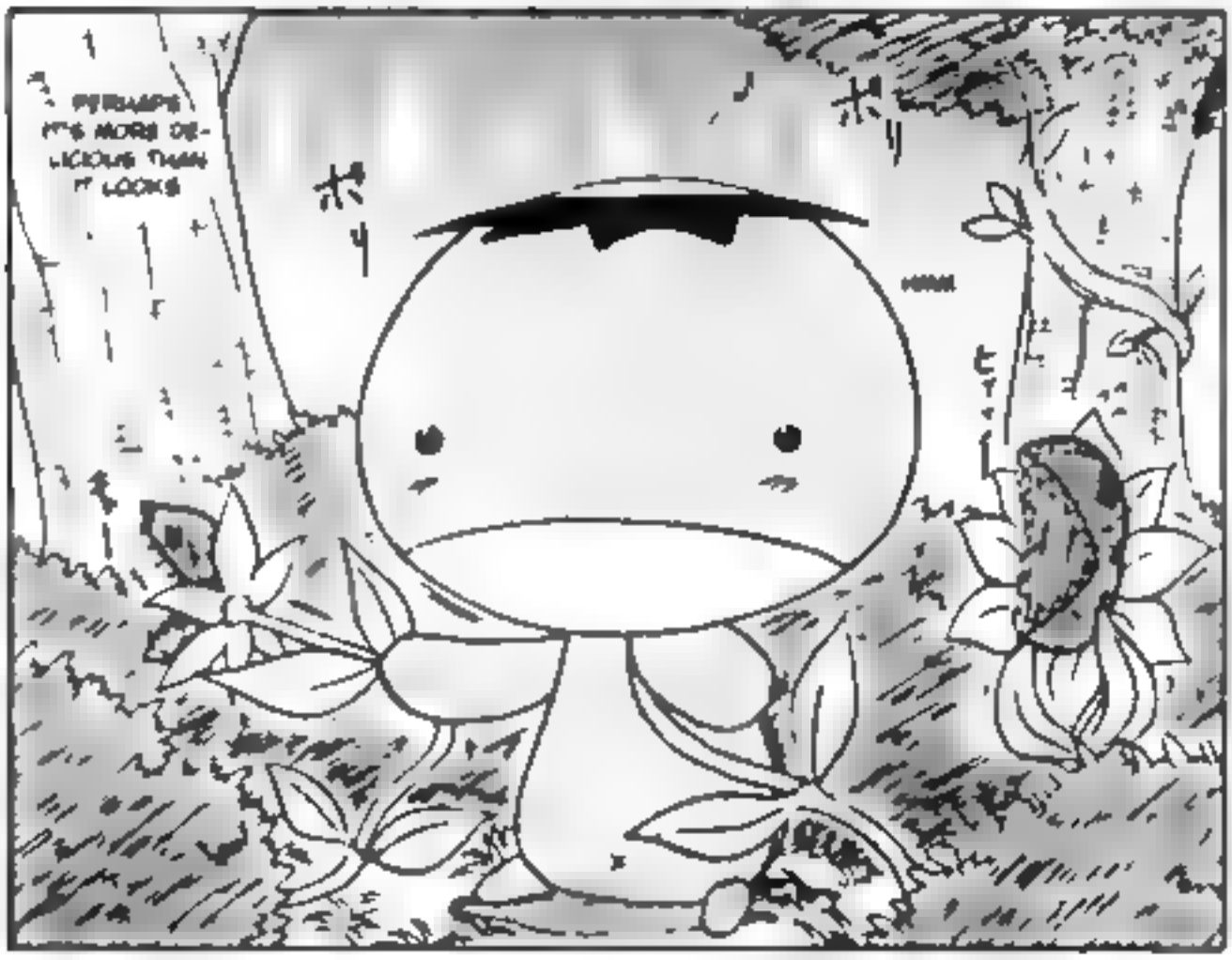
IT'S DIS-HEARTENING BEING THE ONLY ONE ON THIS ISLAND..

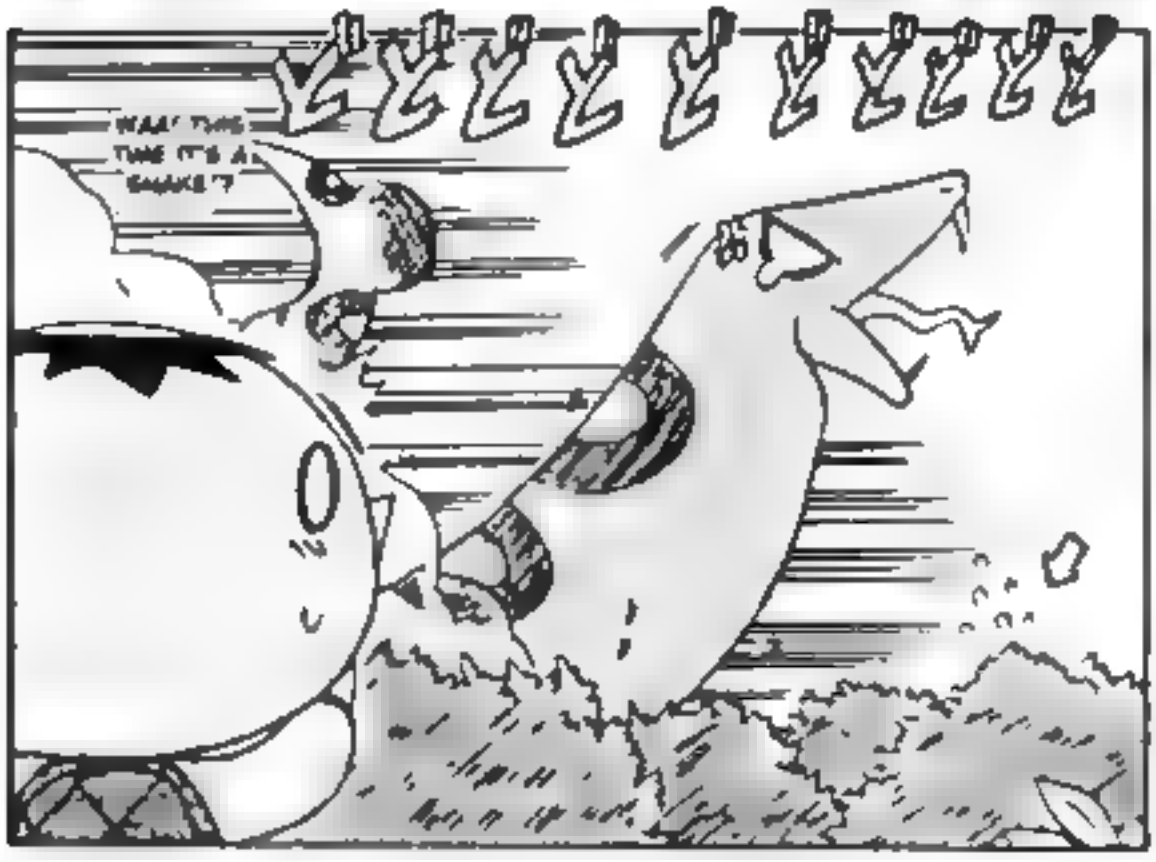
I HOPE TOONO-SAN IS ALL RIGHT .

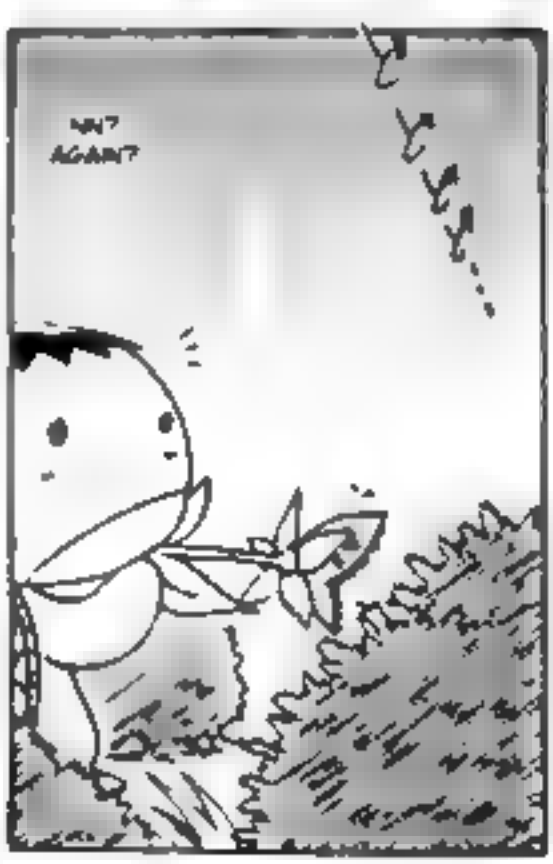
I DIDN'T THINK THERE'D BE SUCH FRIGHTENING CREATURES HERE .

HYAAAAAAAAAN~!!


I SAID I WAS SORRY - !!


PERHAPS IT'S MORE DELICIOUS THAN IT LOOKS
HMM


WAIT! THIS TIME IT'S A SNAKE!?


HA? AGAIN?

EHH, I THOUGHT SNAKES DIDN'T EXIST OUTSIDE DREAMS.

DEMON KAPPA

I'VE GOT TO FIND MEI ME. NOW!

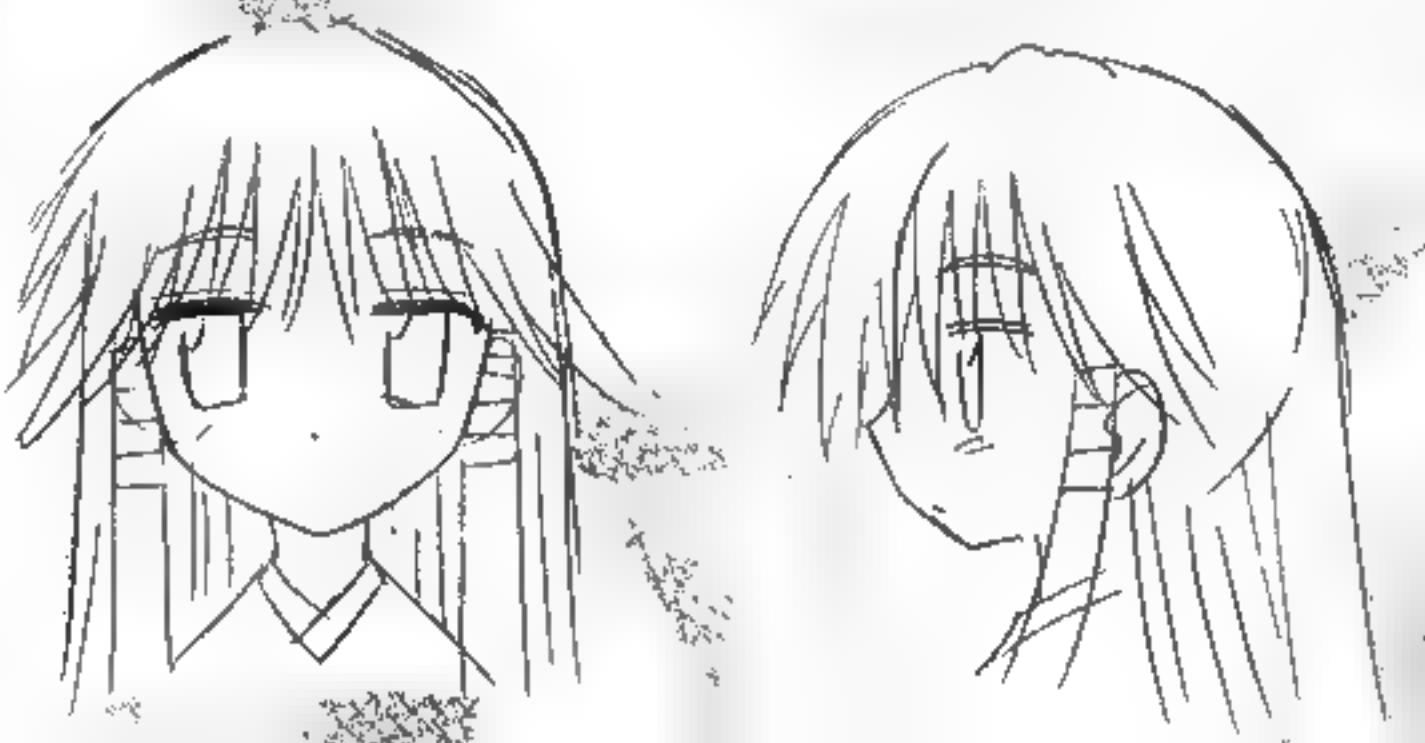
WELL THEN, MY STOMACH'S FULL

IT WILL BE MANY DAYS BEFORE THESE TWO ARE REUNITED..

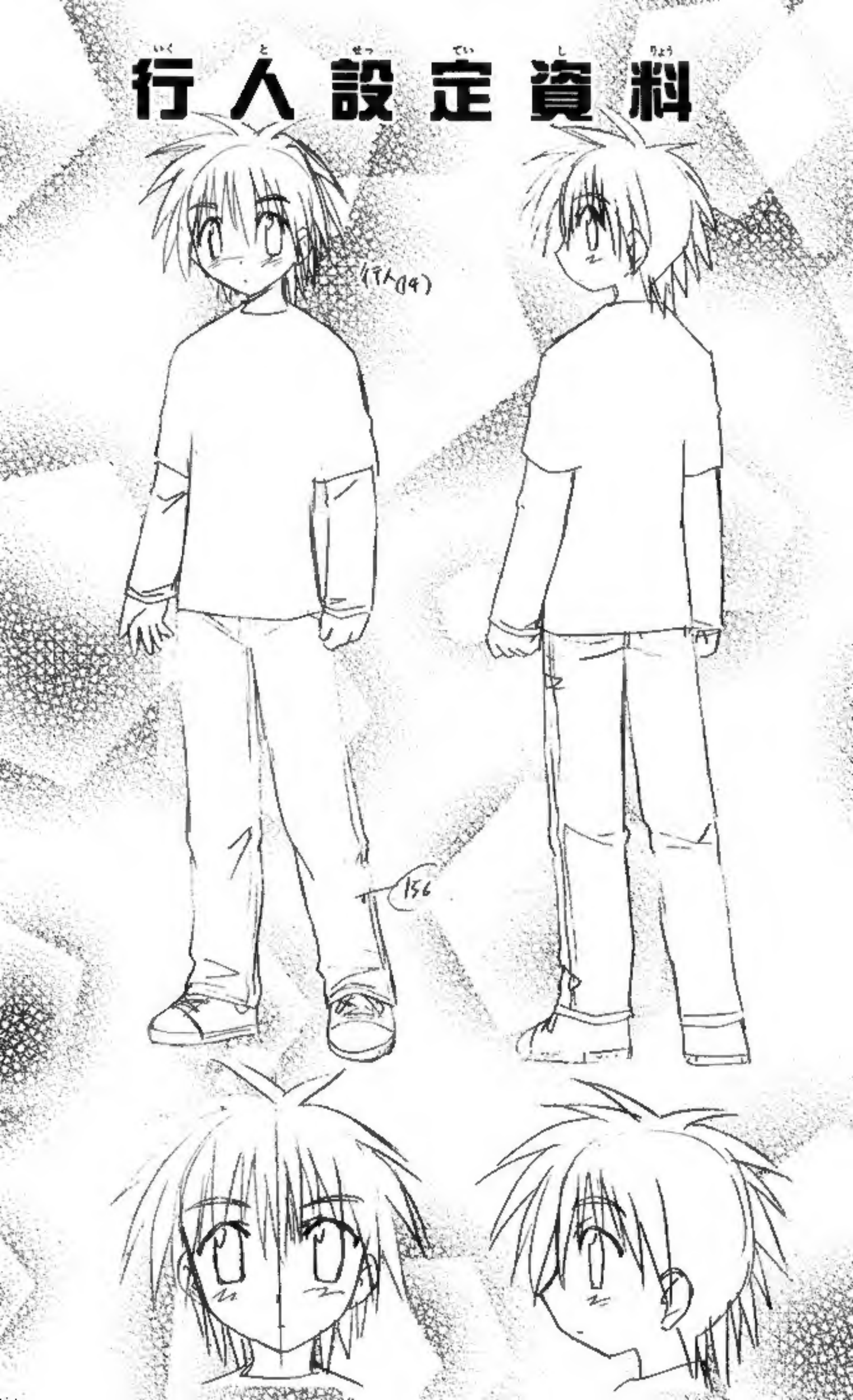
NORTHERN FOREST

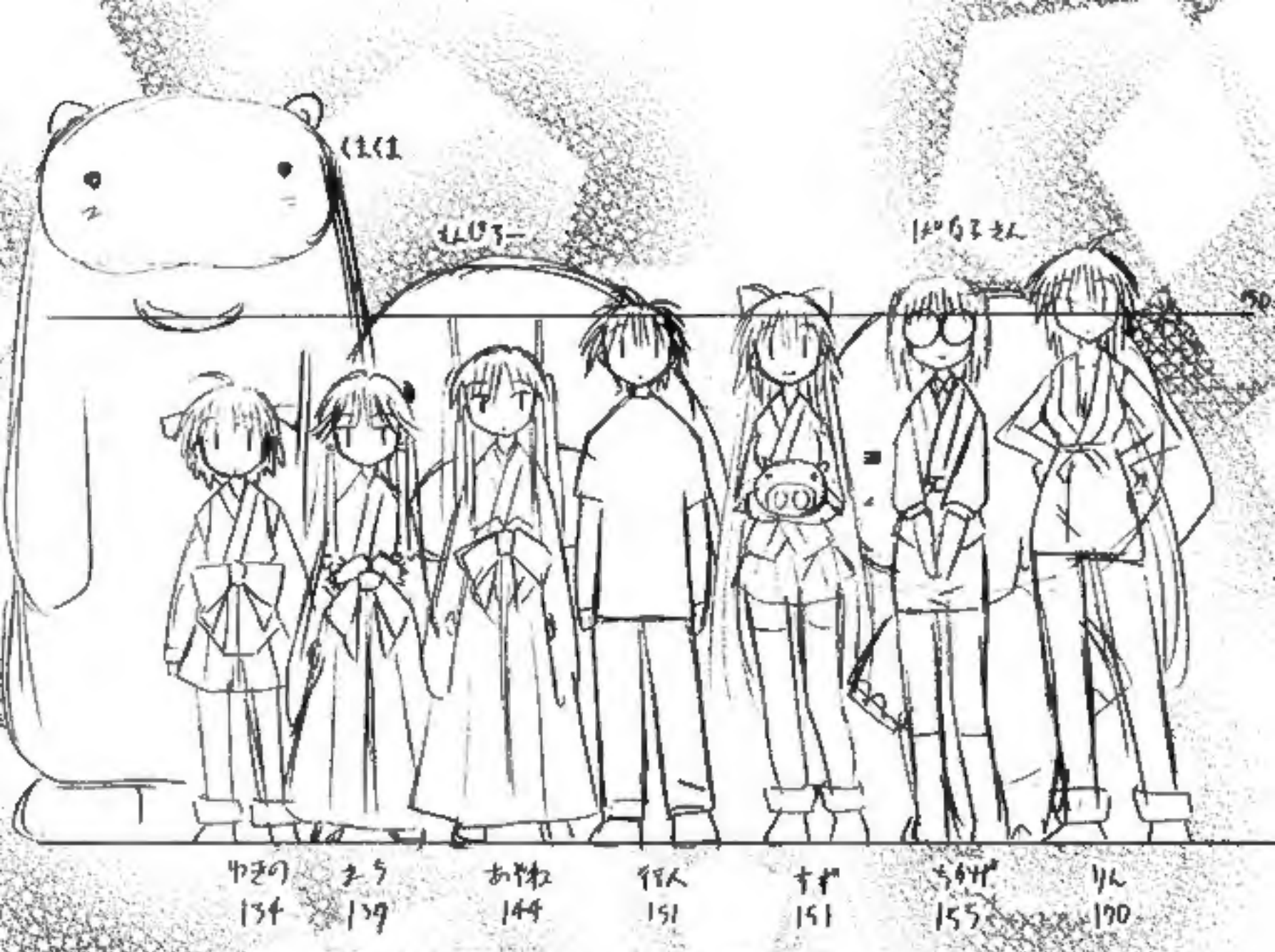
OKAY, THAT WAY!

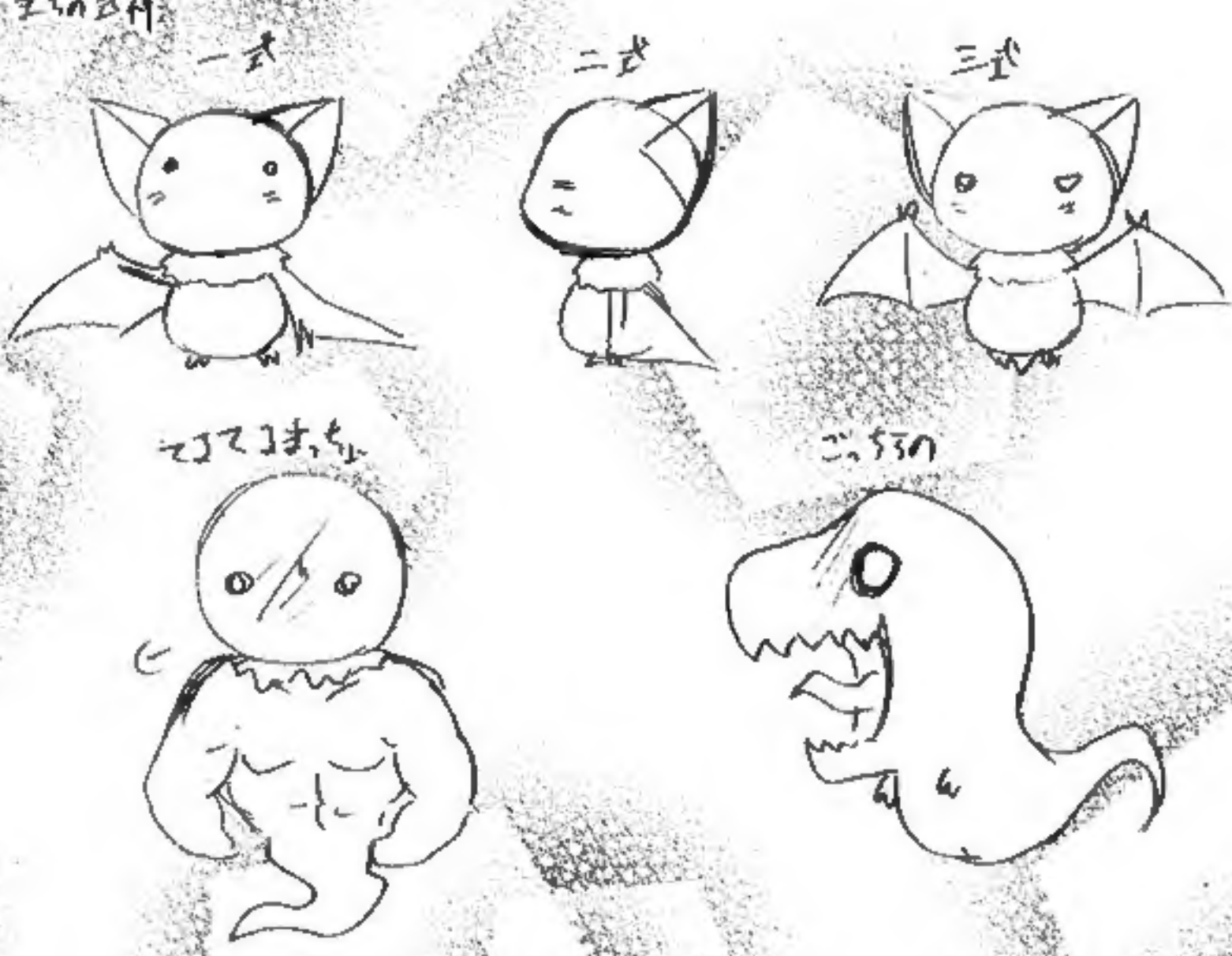
まち設定資料



行人設定資料




くまくま
ヤマシタ
ハクヨさん
50
やまの
134
まう
139
お牧
144
祥人
151
すず
151
ちかげ
155
りん
190


まりの式神
一式
二式
三式
そしてコまっちゃ
こっちの

ガンガンコミックス

ながされて藍蘭島 4

2004年8月22日
初版

著　者　藤代　健

©2004 Takeshi Fujishiro

担当編集　渡邊純也

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス

〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
〈内容についてのお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0835
〈販売・営業に関するお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0832
FAX 03(5352)6464

印刷所　加藤製版印刷株式会社

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
定価は表紙カバーに表示してあります。

Printed in Japan

ISBN4-7575-1232-5 C9979

ながされて藍蘭島

NAGASAREte·AIRANTOU

AT-TRANSLATIONS

#ZG-FANSUBS@IRC.RIZON.NET

TRANSLATOR: TARDO

EDITOR: CRESCENTVN

QC: AMD ASSASSIN & SURESHOT